Станислав Игнаций Виткевич

1885—1939

**ЯНУЛЬКА, ДОЧЬ ФИЗДЕЙКО**

*Трагедия в четырёх действиях*

Oder bin ich ein Genie, oder ein Hanswurst. Hanswurst oder Genie — ich  m u s s  leben.

Bewegungsstudien. Graf Friedrich Altdorf[59]

Посвящается жене́

Действующие лица

Е в г е н и й  (Г е н е к)  П а ф н у т и й  Ф и з д е й к о — князь Литвы и Белоруссии. Семидесятилетний старик. Очень высокий. Борода сбрита. Большие седые усы и седая шевелюра. Иногда надевает круглые очки.

Э л ь з а  Ф и з д е й к о — урожденная баронесса фон Плазевиц. Матрона 55 лет. Мощная, но высохшая. Седовласая. Жена Физдейко.

К н я ж н а  Я н у л ь к а  Ф и з д е й к о — их дочь, 15 лет. Быдлондинка (быдлёнок + блондинка), в меру высокая, худощавая. Красива и довольно одухотворена, однако есть в лице нечто уродливое, хотя это «нечто» едва намечено. Может, глаза чуть навыкате, рыбьи, или бровь слишком крута; нос прямой, не вздернутый, но, быть может, немного кривоват, а возможно, рот чересчур узок или перекошен.

Б а р о н  Б е р н а р д  ф о н  П л а з е в и ц — отец Эльзы. 85-летний старец. Лысый, вокруг головы кольцо седых волос. Толстый, приземистый и весьма благодушный. Фабрикант газов без цвета и запаха, вызывающих жуткую психическую депрессию.

Г е р ц о г  А л ь ф р е д  д е  л я  Т р е ф у й — юный хлыщ. Очень элегантный блондин. Маленькие усики. Без бороды. Французский эмигрант.

Г е р ц о г и н я  А м а л и я  д е  л я  Т р е ф у й — его жена. Брюнетка: испано-румыно-венгерский тип. 30 лет. Демон первой категории. Явно не «урожденная».

Й о э л ь  К р а н ц — семит интернационального образца. Маленький, чернявый. Бородка клинышком. Глазки бегают. Безумная нервозность в каждом движении. 38 лет. Пилот, негоциант высокого полета, трансцендентальный сионист. Говорит взахлеб — так быстро, что давится и брызжет слюной.

Х а б е р б о а з  и  Р е д е р х а г а з — его помощники, хасиды. Лет по 40—50. Один рыжий, другой черный. Бородатые. На обоих еврейские костюмы в черно-белую полоску.

Р е й х с г р а ф  Г о т ф р и д  ф о н  у н д  ц у  Б е р х т о л ь д и н г е н — Великий Магистр Неокрестоносцев. Лик рыцаря. Орлиный профиль. Высок, плечист, великолепно сложен.

Д в е  Ф и г у р ы  б е з  н о г — на расширяющихся книзу, словно бы оплывших подставках. Птичьи лица с короткими кривыми клювами, как у снегирей. Заросли разноцветными перьями (красными, зелеными и фиолетовыми). Одна фигура без правой, другая — без левой руки.

Р а с п о р я д и т е л ь  с е а н с о в — сказочный чародей. По имени — Д е р  Ц и п ф е л ь. Старец с остроконечной седой бородой. Жабо. Черный голландский костюм XVII века. Островерхая шляпа с широкими полями. На груди золотая цепь.

Д в е н а д ц а т ь  л и т о в с к и х  Б о я р — дикие мужланы в тулупах и высоких косматых шапках. «Их бороды дли́нны, усища крутявы, волосья их долги, кунтуши сукнявы, в руках их булавы и бердыши».

М а л ь п и г и у с  Г л и с с а н д е р — потасканный, видавший виды «субъект на все случаи» — «bon pour tout»[60]. 45 лет. Грязный небритый блондин с усами. Поэт-импродуктив.

Ч е т ы р е  Б а р ы ш н и  из свиты Магистра — юные красотки. Черные платья, белые фартучки.

Действие происходит в Литве, при некотором хронологическом смешении материй.

**Действие первое**

Огромный зал, разделенный пополам зигзагообразной линией с широкими молниевидными изломами (три на стене, два на полу). Слева, довольно высоко, маленькое зарешеченное оконце, справа — большое окно со шторами. Прямо — дверь, перечеркнутая зигзагом слева направо. Слева — ободранная, сырая, покрытая плесенью, местами выщербленная стена. На стене громадные (цейлонские) тараканы: выпукло лоснящиеся имитации. Могут даже двигаться. В центре левой половины сцены, справа налево наискосок, ногами к зрителям, отвратительная, кривая деревянная кровать с чудовищно грязной постелью. Стеганное одеяло из красных, коричневых и желтых лоскутьев. Под ним — умирающая  Э л ь з а  Ф и з д е й к о  с распущенными седыми космами, свисающими до земли. У кровати справа — покосившийся ночной столик и огромные, гнусного вида стоптанные тапки. На столике горит очень яркая электрическая лампа без абажура, заливая все резким светом. В левом углу сцены полуразвалившаяся белая печь, в ней горит красный огонь.

Правее зигзагообразной линии начинаются дикие излишества в стиле «рококо». Красно-оранжевая обивка стен и белой, золоченой мебели. Ковер в красноватых тонах. На стене скопление зеркал в вычурных рамах и старинных картин. Столики, уставленные безделушками. Роскошно оправленные миниатюры и прочие не известные автору (разве что виденные в юности в музеях) предметы аристократического обихода XVIII века. У столика, освещаемого канделябром в дюжину свечей, сидят за картами  Г е р ц о г  и  Г е р ц о г и н я  д е  л я  Т р е ф у й  в костюмах XVIII века,  ф.  П л а з е в и ц  в черном англезе и белом жилете, Г л и с с а н д е р  в потертой пиджачной паре. Де ля Трефуй сидит лицом к залу и Глиссандеру, по правую руку от него — ф. Плазевиц, по левую — герцогиня. Ф и з д е й к о  облачен в длинный табачного цвета сюртук тридцатых годов, Vatermörder[61] с черным галстухом, галифе в мелкую клетку (пепита) и высокие красноватые сапоги. Он прохаживается по всей авансцене, куря трубку длиной в метр. Довольно часто без всякого повода то снимает, то надевает очки; поправляет огонь в печи, иногда заглядывает игрокам в карты. Игроки невнятно бормочут всякие загадочные картежные термины, играют очень быстро (бридж, винт или — изобретенная автором азартно-коммерческая игра: KUMPOŁ[62]). Это тянется так долго, что публика — если у нее есть хоть капля темперамента — должна наконец проявить нетерпение. При малейшем признаке такого рода раздается  а д с к и й  грохот пушечного выстрела. За оконцем слева — ослепительная кровавая вспышка. На сцене никто не дрогнул. Все говорят очень громко, впредь до отмены.

Ф и з д е й к о (спокойно поправляя огонь в печи). Итак, сегодня Великий Магистр снова пирует с моими боярами. Любопытно, что сии хамы обо всем этом думают.

Ф.  П л а з е в и ц (не отрываясь от карт). Наверняка — то же, что и твои медведи, Генек. А что, Янулька опять у них на пиру?

Ф и з д е й к о. Не знаю. Она туда пошла, как обычно, а будет ли — не знаю. До последней минуты ничего не было известно. Я из-за всего этого уже потерял чувство времени. Не помню, сколько дней длится эта вакханалия.

Игра продолжается. Все то же бормотание над картами. Физдейко отходит от печки и медленно приближается к игрокам.

Э л ь з а. Боюсь, Янулька последнее время слишком много пьет. À propos[63], дай мне водки, Генек.

Ф и з д е й к о (подходит). Больше думай о себе. У Янульки голова — моя. Я-то пьян уж пятьдесят лет без продыху. А вот идет ли водка на пользу тебе с твоим раком желудка — это большой вопрос.

Извлекает из заднего кармана галифе литровую бутыль и подает жене, та жадно пьет, потом ставит бутыль на пол у постели. Физдейко подходит к игрокам.

Ф.  П л а з е в и ц. Может, ты меня подменишь, Генек, поиграешь с их высочествами? А я потолкую со своей бедной Эльзой. (Проходит налево. Физдейко занимает его место. Столик стоит немного наискосок, так что Физдейко оказывается в 3/4 оборота правым боком к залу. Ф. Плазевиц садится на постель в ногах дочери, справа от нее.) Эльза, в последний раз прошу тебя: объясни мне загадку своей нищеты. Я — миллиардер, Генек — магнат из магнатов, живет как король, да и наверняка скоро станет настоящим королем. Так что же все это значит? Или я, шестьдесят лет проработав как вол, не могу осчастливить любимую дочку?

Э л ь з а. Так надо. Как только я пыталась жить иначе, все оборачивалось против меня. Это не покаяние и не предрассудок. Просто неизбежность. Я знаю, что живя в достатке, пусть даже не слишком роскошно, привыкну к вещам, которых постоянно иметь не смогу. Однажды я уже попробовала и...

Ф.  П л а з е в и ц. Это когда он впервые собирался стать королем? Да?

Э л ь з а. Вот именно — и помнишь, отец, чем все кончилось? Потом я, как голодная волчица, скиталась по лесам с Янулькой на груди.

Ф.  П л а з е в и ц. Но разве не сама ты этого хотела? Ты сделала все, что могла, чтоб так оно и было.

Э л ь з а. Тсс — все несчастья мы сами на себя навлекаем. Нет никакой разницы между тем, как вела себя я, и тем, как какой-нибудь человек лезет под кирпич, который случайно падает ему на голову. Случайность! Ха, ха, ха! Папа, а ты слыхал о теории вероятностей? Закон Больших Чисел. Ха, ха!

Ф.  П л а з е в и ц. Не смейся так дико. Ей-богу не над чем. (Гвалт за сценой.) Однако — пир горой. Кажется, я слышу на балконе голос Янульки.

Слева, словно в полусотне метров от зарешеченного оконца, раздается девичий визг.

Э л ь з а. Бедная Янулька! Сколько она будет мучаться, сама об этом не зная, и какое счастье ждет ее тогда, когда именно это счастье она будет считать верхом страдания! Неосознанное страдание — не это ли хуже всего? Не так ли страдают низшие творенья? Потому-то злые люди так сочувствуют животным. Снова ужасающий грохот пушечного выстрела и крики «виват», а на их фоне — девичий визг.

Ф и з д е й к о (в ярости бросает карты и вскакивает). А, чтоб им пусто было!! Хватит с меня этих неясностей!! Сегодня же все должно решиться...

Э л ь з а. Запомни — только сегодня все и начнется. С минуты на минуту в этом зале перед тобой откроются бесконечные перспективы жизнетворчества. Ты должен безусловно довериться Магистру.

Ф и з д е й к о. Я слыхал, этот спесивец так втюрился в Янульку, что впору усомниться в его здравом уме. По словам Глиссандера, он просто какой-то инструмент в ее руках.

Ф.  П л а з е в и ц. Но через него говорит дух эпохи. Это человек необходимый. Наш первый номер с королевством не прошел, потому что у нас не было подходящего медиума. Покажи мне хоть кого-нибудь другого, Генек.

Ф и з д е й к о. Знавал я и других, знавал...

Ф.  П л а з е в и ц. Может, первых твоих соратников по монархическому перевороту? Тогда на арене не было семитов, а проблема создания искусственной личности не стояла так остро, как сегодня. Теперь в уравнении непонятное число неизвестных. Наша эпоха...

Ф и з д е й к о. Перестань, папа, о «нашей эпохе». Это не эпоха, а какое-то нагромождение анахронизмов. Я сам не знаю, в каком веке живу: не то в XIV, не то в XXIII.

Ф.  П л а з е в и ц. Вот именно: эпоха наша — это эпоха людей вне времени. Даже историческое время стало относительным. Прежде перемены происходили постепенно. При нынешнем ускорении к истории тоже приходится применять формулы Эйнштейна. Эпохальность наша в том, что мы вырвались из циклических законов истории. Летим по касательной.

Д е  л я  Т р е ф у й (вставая). Выходит, наша эпоха — последняя? Как вы это понимаете, господин барон?

Ф.  П л а з е в и ц. Я этого не понимаю вовсе. Повинуюсь интуиции — как художественный критик. Понимайте как хотите, в соответствии со своей интуицией. Что-то у меня в башке перепуталось, вот я и плету невесть что. В наше время это — вершина философии. Кроме этого есть только логическое исчисление. Чувство судьбы понятийно невыразимо, его надо пережить, — говорил Шпенглер. Дадаизм тоже надо «пережить», — так говорил Тристан Тцара или еще кто-то из пюрблагистов. Длительность тоже можно лишь пережить, — так говорил Бергсон...

Д е  л я  Т р е ф у й. Ох...

Ф и з д е й к о. Никаких «охов», папаша Плазевиц прав — теперь-то я это понял. В нашу эпоху, учитывая скорость событий, мы должны признать, что время растяжимо. То есть: чем глубже мы погрязаем в истории, тем дольше — от скуки — тянется наше время.

Э л ь з а. Скучны только те, кто так формулирует проблемы.

Д е  л я  Т р е ф у й. Неправда, княгиня. Возьмем значение Руссо накануне нашей революции. Подобные концепции — подготовка будущих событий: все события в них уже потенциально содержатся...

Э л ь з а. События-то мнимые, ваша милость, мнимые. Настоящих событий в наше время уже не бывает. Есть один затянувшийся эпизод — беспробудный сон, в который погрузилось человечество.

Физдейко подходит и гладит ее по голове. Оба пьют водку из бутылки.

Ф.  П л а з е в и ц. Давайте не будем употреблять это противное слово. Позвольте мне еще немножечко побредить. В бреду мне кажется, что нечто действительно существует.

Э л ь з а (с внезапным восторгом). Вы все художники. В наше время художник — синоним остаточного индивидуалиста вообще. Вы не рисуете, не пишете стихов: сама ваша жизнь — причудливая радужная вышивка на сером фоне нашей бренности, зловещей в своей скуке.

Ф и з д е й к о. Если б так было! Ах — если б хоть на миг, хоть во сне пробудить в себе чувство очарованности Бытием и умереть в этом сне, увидев жизнь со стороны — как абстракцию Чистой Формы! Ах, Эльжуня, и почему мы не занялись этим вовремя! Во мне огромные, нерастраченные запасы непознанного. Хоть разок бы перед смертью объять умом эти возможности, взглянуть на картину потенциального мира!

Д е  л я  Т р е ф у й. Вот-вот мы все туда заглянем. Вы Магистра не понимаете. Я его... и он меня тоже... но я не то хотел сказать. Новая духовная дисциплина, ведущая к созданию новой личности внутри нас, начинается с активизации бесплодных усилий.

Ф и з д е й к о. Ах — вы это оставьте. У вас-то еще молоко на губах не обсохло. А с нас довольно бесплодных усилий. Мы и так уже от них лопаемся. Все сводится к вопросу: как жить? Как полнее всего прожить себя? Я живу уже семьдесят лет, но так ничего и не понял. В этом состояла проблема Гиркана. И что же? Какой-то жалкий маляр пристукнул его как собаку и запорол ему всю Гирканию.

Д е  л я  Т р е ф у й. Гиркан был глупым консерватором. Раньше люди не спрашивали, как им жить. Просто жили как жилось, а там уж...

Ф и з д е й к о. Ааааднако... сударь... Не меня вам учить программной потере человеческого облика. Я прошел через все: и через заумную непосредственность, и через озверевший до предела интеллект.

Д е  л я  Т р е ф у й. Да, но проблемы чисто технико-психологические...

Ф и з д е й к о. Прошу не перебивать. Плод последней комбинации — моя Янулька, которую, быть может, я приношу в жертву низменной комедии. Ведь и это уже было: искусственные королевства! Я люблю свою бедную дочь, а она что ни день напивается в стельку вместе с этим подонком в магистерской мантии. Вы меня тут держите прямо как в тюрьме!

Падает на рококошное креслице и тихо всхлипывает. Эльза сползает с кровати — она в латаном-перелатаном пестром халате, — подходит к Физдейко и обнимает его.

Д е  л я  Т р е ф у й. Бедный старый князь. Ему не хватает только трагической смерти, чтобы стать побрякушкой похлеще всех этих безделиц. (Кивает на безделушки на столиках.)

Ф.  П л а з е в и ц (встает с кровати и пританцовывает, напевая на мотив «ойра-ойра»).

Implication is relation[64] — Рам-тарарампам-пам! Лейбниц, Гуссерль и Больцано, Рассел, Хвистек и Пеано! Связи точных комбинаций Суть причина импликаций!

Do you understand[65]? Логика отношений окрыляет, — так говорил Бертран Рассел. А Анри Пуанкаре его упрекал, что, имея крылья, тот на них не летает. Тем, что я это я, — доказано, что А равно А. Других доказательств этого утверждения никто не придумал. Да здравствуют психологизм и интуиция! Я буду бредить дальше, а ты, зятек, изволь переводить — на язык, понятный и простонародью, и мне самому. О философия, что с тобою сталось!

Садится на эльзину кровать, заливаясь горькими слезами.

Д е  л я  Т р е ф у й. Абсолютная расхлябанность мысли. Отсутствует единство выражения. Только Магистр спасет нас от всего этою, и вы еще сумеете создать превосходную, изумительную композицию (в пророческом вдохновении) — живой образ, который затмит Джотто, Боттичелли, Матисса и Пикассо вместе взятых, а коли Бог даст и дело двинется — трагедия эта превзойдет, да что там — попросту зарежет все сценические пьесы от сотворения мира, y compris[66] Эсхила и Шекспира. Скоро произойдет чудо!

За сценой гвалт и безумный грохот пушечного выстрела. Зарешеченное оконце вылетает, в проем врывается ужасный ветер, то и дело швыряя хлопья снега. (Это легко сделать с помощью мехов, дующих на обрывки бумаги или клочья ваты; потом их можно убрать вместе с ковром.) Герцогиня Амалия и Глиссандер встают.

Г л и с с а н д е р. Не дай Бог, если Seine Durchlaucht[67], Великий Магистр Неокрестоносцев фон унд цу Берхтольдинген застанет нас в таком виде. Прошу встать и моментально осушить слезы.

Господа поднимаются, всхлипывая и вытирая носы платками. Де ля Трефуй быстро ликвидирует следы карточной игры, записывает в блокнот цифры и чистит сукно щеткой. Эльза подбирает распущенные волосы. Тем временем происходит следующий разговор.

Ф и з д е й к о. Как я должен с ним говорить? Он утверждает, что полюбил меня, что я единственный, к кому он мог бы прилепиться — из-за Янульки и ввиду того, что мой народ оскотинился. Все потуги преобразить человечество с помощью пыток ни к чему не привели. Мое величие быдловато, но оно реет — как лоскут неведомой материи над грязноватым румянцем показной современности. О Великий Стрелочник Миров, переведи нашу бедную перекати-поле-планетку на какую-нибудь орбиту, ведущую в бездну четвертого измерения!

Д е  л я  Т р е ф у й. Это все метафизика. Для физики гравитационных полей проблема бездны не существует. Только у нас есть пропасти и направления. Четырехмерный континуум Минковского — это вам не четвертое измерение неучей и кретинов.

Г л и с с а н д е р (страшным голосом). Смирно!!!!! Сюда действительно идет Великий Стрелочник! Смирно, я сказал!

Динамическое напряжение первой категории. Дверь тихонько отворяется, и входит Распорядитель сеансов — Д е р  Ц и п ф е л ь.

Д е р  Ц и п ф е л ь (тихо и пронзительно). Все в порядке?

Г л и с с а н д е р. Так точно, господин распорядитель.

Д е р  Ц и п ф е л ь (учтивым жестом указывая на княгиню Эльзу). Эта дама — очевидно, ее сиятельство бывшая княгиня Литвы и Белоруссии — да соблаговолит вернуться в кроватку. Его Durchlaucht не выносит женщин растрепанных и кое-как одетых. (Эльза послушно лезет в постель.) Лампочку прошу погасить, и вон те свечки тоже. (Эльза гасит электрическую лампу, де ля Трефуй — свечи.) Так — хорошо. Теперь устроим официальное представление. (Кричит.) Можно входить!!!

Дверь с треском распахивается. За ней — голубое сиянье. На сцене полная тьма, не считая кроваво мерцающего пламени в печке. Входит Великий  М а г и с т р  фон унд цу Берхтольдинген. Черные доспехи, шлем с опущенным забралом. Вороной плюмаж. На плечах белый плащ с черным крестом. Останавливается перед дверью. Глиссандер с Герцогиней быстро выбегают за дверь и тут же вносят зеленоватый, фосфорически светящийся экран (плоскую картонную коробку с лампочками внутри), ставят его позади Магистра и закрывают дверь.

Ф и з д е й к о (в тишине). Где Янулька?

Г л и с с а н д е р. Тихо! Вашей дочери стало дурно, князь. Она слишком много выпила этой ночью. Ее протрезвляют барышни из свиты, то есть: из гарема Великого Магистра. Итак, господа, единственные подлинные  г о с п о д а  на этой земле, а также, без сомненья, и на соседних планетах — Марсе и Венере — позвольте мне вас официально свести, и да свершится последнее деянье, равное странным подвигам наших рыцарей и вообще великих людей. Князь Физдейко — Великий Магистр Неокрестоносцев рейхсграф фон унд цу Берхтольдинген.

Ф и з д е й к о. Магистр, не подумайте, что я сноб. В моем возрасте и при моем знании жизни и истории...

Г л и с с а н д е р. Без предисловий, господин Физдейко.

Ф и з д е й к о. Чтоб наемный прислужник позволял себе...

Г л и с с а н д е р. К делу, Генек, к делу. Магистр не любит, когда ходят вокруг да около.

Ф и з д е й к о. Короче, любезный Магистр, должен признаться: я ничего не понимаю. Ни что, ни зачем, ни как. Все окутано тайной. Единственное, что меня гложет, — тревога о Янульке. Я люблю свою дочурку. Дети, произведенные на свет пожилыми родителями, всегда так необычны. Не правда ли, господин граф?

М а г и с т р. Сознаюсь, князь, ваша дочь совершенно меня покорила своим поразительным обаянием, искренностью и умом. Сверх меры умная девочка. (Физдейко делает неопределенный жест.) Вы боитесь, не соблазнил ли я ее? Нет — клянусь этим мечом. Мой гарем — почти идеальный громоотвод или скорее... впрочем, неважно — для моих вожделений, невероятных для человека в таком возрасте...

Ф.  П л а з е в и ц. Магистр, здесь лежит моя дочь.

М а г и с т р. Ах, извините. В обществе герцогини Амалии я привык ничем себя не стеснять. (Подходит к Эльзе и очень долго целует ей руку; внезапно.) Однако, однако, господин Физдейко, отчего вы не сказали мне, что ваша жена — семитка?

Ф и з д е й к о. В третьем поколении, господин граф.

М а г и с т р. Пожалуйста, без титулов. Давайте перейдем на «ты». Это упростит ситуацию. Я очень люблю сквернословить. Итак, ближе к делу — хватит болтовни, будь она проклята — то, что я не знал об этом, сорвало мне массу дополнительных проектов. Весь антисемитизм придется пустить в замаскированном виде. Впрочем, евреев не надо бояться, тем более ненавидеть: следует их использовать — так, чтоб они и сами не знали о том, что их используют.

Г е р ц о г и н я. Трудное это дело, Готфрид. Тебя самого могут использовать, а ты в это время будешь уверен, что именно ты контролируешь ситуацию.

М а г и с т р. Я знаю, Аннушка. Да вот люблю тянуться к вещам недостижимым...

Ф и з д е й к о. Ах, Янулька, бедная моя доченька...

М а г и с т р. Я же сказал — проблюётся и придет. Сердце у нее здоровое. Так вот, я ничего не имею против этой un tout petit brin de sang sémite[68]. Есть только две удачных комбинации: прусско-польская, то есть я сам — моя мать урожденная княжна Завратинская, — и литовско-семитская, но в надлежащей пропорции — о метисах речи нет.

Г л и с с а н д е р. Ээээ — я вижу, вы никогда не договоритесь. Магистр, прошу вас, короче:

М а г и с т р. Итак, Евгений, давай без околичностей: хочешь ты быть королем или нет? Увы, мы либо должны прожить свою жизнь до конца в форме художественной трансформации координат — либо смешаться с чернью. Истина в обычном понимании тут исключена. Об эту проблему разбились лучшие умы — уже лет триста назад. Но я — косвенно, разумеется — в образе новых психических феноменов — даю совершенно иное определение Истины:  Н е с о о т в е т с т в и е  д е й с т в и т е л ь н о с т и, и  к  т о м у  ж е — е е  д е ф о р м а ц и я. Взаимные уступки двух сфер породят нечто, отличное от всего, что было прежде, — так химическое соединение отличается от своих элементов. Наши координаты — комплексные числа. Следует добавить и нечто от иллюзии: ничего уж тут не поделать — само ничего не родится. Я-то бессилен, по многим и  м н о г и м  причинам. Мне не хватает известной примитивности, которая... А вот и твое любимое чадо.

Две  Б а р ы ш н и  из свиты вводят  Я н у л ь к у, одетую в белое бальное платье. Снег вовсю валит в окно. Снежные хлопья долетают до эльзиной постели. Зловеще воет ветер.

Я н у л ь к а. Мама! Водки! Я страшно промерзла на снегу. Хочу лупить по мордасам, сажать на кол — сама уж не знаю, чего еще. Магистр — просто сказочный принц.

Направляется к матери и пьет из бутылки, стоящей на полу. Физдейко восхищенно оглядывается, ожидая знаков одобрения.

Ф и з д е й к о (бьет себя по ляжкам). Моя кровь! Моя кровь! Ей-богу! Все Физдейки такие были.

Я н у л ь к а. Вы не представляете, какой это чудесный человек — Магистр. Настоящий рыцарь прежних времен. В самом деле — история поворотилась к морде задом и жрет своей собственный... хвост. Чудеса, да и только. Я могла бы сразу его обольстить, но не хочу. Я чистая девочка, и он, ужасающий дух, — смотрится в меня, как в волшебное зеркальце, где предмет виден со всех сторон.

М а г и с т р. Воистину я познал в самом себе такие глубины, о которых и не подозревал. Вернее — завершил тончайшую отделку фундамента моего искусственного «я». Но об этом позже.

Ф.  П л а з е в и ц. А ты уже продумал это досконально, господин граф? Я бы не советовал. Я сторонник взгляда непосредственного — чистого понятийного вздора.

М а г и с т р. Нет, не продумал и не собираюсь. Слишком уж много чудес произошло. К счастью, я познакомился с твоей дочкой раньше, чем с тобой, любезный Физдейко. Этот глубоко обоснованный этикет для нас разработал наш бесценный Глиссандер. (Мальпигиус кланяется.) Однако неутоленная жажда странности влечет меня к мирам, о коих нынешнее человечество забыло... (Зажимает себе рот рукой в железной рукавице.) Что я такое вымолвил? При дамах? О Боже, какой конфуз. (Дер Ципфелю.) Also, mein lieber[69] польский чародей, вели принести своих уродцев. С ними будет веселей. (Дер Ципфель выходит.) Терпение. Предупреждаю: говорить я буду без обиняков. Этот поэтический импродуктив, бедняга Мальпигиус (указывает на Глиссандера) заключил мои хаотичные и необузданные словесные фантазии в незыблемую форму. При всей произвольности понятийных связей, смею утверждать...

Ветер глухо воет.

Ф и з д е й к о. Ах, Готфрид, говори же наконец. Не обещай, а говори! У меня и так от ожидания все нутро болит, а сколько еще впереди.

М а г и с т р. Сейчас — пусть только принесут уродцев. Этикет должен соблюдаться. (Д в о е  Б о я р  вносят огромный ящик из грубо тесанных досок. Тут же двое других вносят второй ящик. Ставят ящики слева и справа от экрана. Следом появляется Д е р  Ц и п ф е л ь.) Если можно, чуть больше света, княгиня. Прошу вас, включите лампу. (Эльза нажимает кнопку. Свет заливает сцену.) Нищета — капитальный фоновый эффект для моей программы. Не думайте, что я пьян. А теперь, князья озверевшей Литвы, вскройте ящики с уродами.

Бояре взламывают ящики со стороны зрительного зала. Отбив доски сверху и по бокам, придерживают крышки, ожидая дальнейших приказаний.

Я н у л ь к а. Это — единственное, чего я немного опасаюсь.

Ф и з д е й к о. Я тоже. Но коли Магистр велит — ничего не попишешь. Однако даже от детских сказок я на старости лет не уберегся. Все-то я должен пережить. В детство я, что ли, впадаю, черт подери? Боюсь, как дитя малое.

М а г и с т р. Бояться нечего. Ведь с нами благородный Дер Ципфель, Великий Чародей и распорядитель самых адских на свете сеансов. Ему случалось обуздывать и не таких чудовищ.

Д е р  Ц и п ф е л ь. Так точно, сударь. (Боярам.) Оторвите крышки, старые медведи, и вон отсюда!!

Бояре отрывают крышки под скрежет гвоздей и с воплями дикого ужаса убегают, толкаясь в дверях. Из ящиков раздается птичий клекот. Свищет ветер. Снег валит в окно.

Г е р ц о г и н я (подходя). Ах, что за милые уродцы! В них зачарована тайна нашего умопомрачительного будущего. Это наши талисманы, амулеты наших победоносных искусственных духовных конструкций.

М а г и с т р (слегка дрожащим голосом). Я сам их впервые вижу. Новое государство: самое дикое варварство в сочетании с высочайшей культурой — вот непреложная аксиома грядущей реальности. Нет культуры без дикости — по контрасту.

Я н у л ь к а (падает на колени, ломая руки). Как я боюсь, как я боюсь!

У р о д ы  на своих подставках выползают из ящиков; движутся как переставляемые флаконы.

М а г и с т р. Если и рядом со мной ты будешь бояться, моя малютка, я обижусь по-настоящему. А ведь нам без тебя не бывать. Ты одна, словно некий дьявольский клейстер, соединяешь нас всех в новое существо искусственной реконструкции жизни на высотах непознанной метафизической мощи.

Ф.  П л а з е в и ц. Похоже, это ничего не значит, но сказано крепко.

Я н у л ь к а (стоя на коленях). Как я боюсь, как я боюсь!

У р о д  I (без правой руки; скрипучим голосом). Прошу поставить нас поближе к печке. Нам холодно.

М а г и с т р (обращаясь ко всем). Шевелитесь, лодыри! Помогите уродам. Живее!

Физдейко, де ля Трефуй, Герцогиня и Глиссандер помогают Уродам придвинуться ближе к печке. Дер Ципфель подходит к оконцу и вставляет его обратно в проем. Печка пышет багровым жаром сквозь неприкрытую дверцу — с такой силой, что затмевает электрическую лампу. Светятся все щели. Когда Уроды перемещаются за кроватью, Эльза начинает тихо постанывать: «Аа, ааа», затем все громче и наконец издает дикий вопль, внезапно оборвавшийся.

Э л ь з а. А! А! А! А! Ааа! Аааа!!!! А!!!!!!!!

Ф.  П л а з е в и ц (подойдя к ней). Ну — по крайней мере один труп есть. Моя дочь скончалась от страха.

Ф и з д е й к о. Сейчас их станет больше. У меня сердце замирает от ужаса, хотя я знаю, что все это — какой-то розыгрыш.

Печь еще сильнее пышет жаром из всех щелей.

Я н у л ь к а (дико кричит, вскакивая с коленей). Смилуйтесь надо мной!!!

Магистр подбегает и затыкает ей рот железной рукавицей, другой рукой поддерживает за талию.

М а г и с т р (твердо). Тайна вошла к нам. И словно древние люди, мы вновь объяты вечной и непостижимой глубиной всебытия.

Ф.  П л а з е в и ц. Вот как — всеобщая относительность? Варварство как усиливающий фон плюс искусственные чудовища? Деформация жизни! Теперь все ясно. Такой ценой вы себе подчиняете жизнь? Это как с искусством: за счет деформации и диссонансов — новые формы?

М а г и с т р. Нет. Об этом мечтали короли Гиркании. Нет, категорически нет; варварство необходимо не как фон, а как материал. На почве дикости произрастет чудесный цветок обновленной Тайны, возможность новой религии, но не искусственной — а настоящей, как тайна моего бытия. Однако для этого мы должны трансформироваться.

Ф.  П л а з е в и ц. А ежели вам дикости не хватит?

М а г и с т р. Искусственную дикость породит социализм, доведенный до крайности. Это уже случилось у нас, а рано или поздно произойдет повсеместно.

Ф.  П л а з е в и ц. Без семитов вам не обойтись. Они, то есть, собственно — мы — необходимое обрамление всякой картины будущего.

М а г и с т р. Семитов у меня хватает. Я сам их пихаю повсюду. Мы вопьемся в них, как клещи, и вытянем из них все соки.

Молчание.

У р о д  I I. Нам тут хорошо. Тепло.

Ф.  П л а з е в и ц (Уродам). Вы что, на самом деле — знамения потусторонних сил?

У р о д  I. Мы не какие-нибудь там символические фигуры. Мы реально существуем, живем, нам тепло, мы хотим есть.

М а г и с т р. Они так же реальны, как Тайна Бытия, которой не может попрать ничто — ни система логики, ни общество, ни...

Я н у л ь к а (вырываясь от него). Ни ты сам, Великий Магистр. Я люблю своих уродцев, бедных моих, милых монстриков. Я вас уже совсем не боюсь. Сейчас вас покормят.

Бежит к ним и гладит по перьям. Из глоток Уродов вырывается птичий клекот.

Ф и з д е й к о. Выходит, ради завоевания власти я должен пожертвовать и ее любовью ко мне, и ее душевным здоровьем, — я, согбенный старец на исходе дней своих.

М а г и с т р  и  Д е р  Ц и п ф е л ь (указывая на экран, где постепенно проступает огромное изображение головы Физдейко в фантастической короне, проецируемое волшебным фонарем). Смотри туда!!!

Ф и з д е й к о. Волшебный фонарь! И без этого не обошлось. Решительно, я впадаю в детство. И боюсь, боюсь, хоть и знаю, что где-то тут спрятан проектор. (Встает с коленей.) Но я тоже наконец должен поужинать. Идемте, господа.

М а г и с т р. Я останусь тут, вместе с Янулькой, чтоб впрыснуть ей в психический скелет отраву страшных тайн. Известной доли зла, обычного подлого зла, не избежать даже при нашем размахе.

Идет налево — к Янульке и Уродам. За ним Дер Ципфель. Физдейко тяжкой поступью направляется к двери. Следом Герцог и Герцогиня де ля Трефуй, Ф. Плазевиц и Глиссандер. Лампа гаснет.

Ф и з д е й к о (на ходу). Короткое замыкание. Еще и это! О, как же мне сегодня будет страшно при свечах!

Выходят. Дер Ципфель стоит на фоне горящей печи, которая чуть притухает.

М а г и с т р (громовым голосом). А теперь — долой противоестественные тайны! Янулька, в моих психофизических когтях ты станешь медиумом глубочайшей жажды конденсированного самопереживания. Нет, я просто лопну от блаженства! Ты сама этого не выдержишь: в тебя ворвется психический ток, мощный, как стадо слонов.

Я н у л ь к а. Да-да, я только принесу еды своим уродам.

Выбегает.

М а г и с т р (подняв забрало, бросается на колени перед кроватью, на которой распростерт труп Эльзы; плаксиво). Зачем тут этот труп? Я простой, добрый человек! Чего вы все от меня хотите? Разве это я убил ее? Мне ничего не надо! Только бы немного, хоть немножечко отдохнуть!

Истерически рыдает. Птичий клекот Уродов. Дер Ципфель делает жест рукой сверху вниз.

Занавес

Конец первого действия

**Действие второе**

Начинается мрачный осенний вечер. Чаща девственного елового леса. Сквозь темную зелень кое-где проглядывает покрасневшая рябина. Громадные деревья. Чудовищные мхи и грибы: белые, желтые, красные. Слева, вблизи рампы, параллельно ей стоит фантастический шалаш. Широкая дверь открыта. Внутри горит огонь. Время от времени сквозь крышу валит дым. В дверях на высоком пороге сидит Распорядитель сеансов, Д е р  Ц и п ф е л ь. Справа на срубленном стволе сидит  Ф и з д е й к о, одетый Лесным Старцем. Белая, с бледной прозеленью, одежда. Подле него  Я н у л ь к а, одетая Лесной Феей, перебирает в решете чернику. Справа два  У р о д а  на своих подставках[70].

Ф и з д е й к о. Стало быть, на время мне удалось отсрочить катастрофу. Трудно впавшему в детство — скажу откровенно — почти выжившему из ума старцу перейти вдруг такие границы, разглядеть такие перспективы.

Я н у л ь к а. А я думаю, они сами запланировали наше бегство накануне коронации — как один из пунктов программы. Это предположение Дер Ципфеля.

Ф и з д е й к о. Не знаю. У меня в голове помутилось. Я не пью уже неделю. Хочу только покоя. А у меня предчувствие, что кто-то нас тут сегодня навестит: человек или целая банда, зверь какой или дух — все едино — но кто-то придет, и от этого зависит все дальнейшее.

Д е р  Ц и п ф е л ь. К дьяволу, старина князь, всю эту сознательную композицию жизни! Не так ли? Лучше жить себе да поживать в маленьком заброшенном домишке.

Ф и з д е й к о. О да! Странно то, что самые дикие истории приключаются с теми, кто больше всего жаждет покоя. И все-таки, все-таки меня постоянно гнетет предчувствие, что кое-что мне еще придется сделать. А может, это только кажется — так, по привычке.

Я н у л ь к а. Знаешь, папа, в тот памятный вечер я застала Магистра плачущим как дитя у смертного одра моей матери. Потом он был ко всему безразличен кроме некоторых моих эротических пропозиций, которыми я опутала его вполне умышленно и хладнокровно. Я все из него вытащила. Он говорил так странно, что мне чудилось, будто я лечу в какую-то маленькую бездонную дырку и смотрю самому Небытию в глаза, лишенные выражения.

У р о д  I. У него бывают минуты страшной сентиментальности, как, впрочем, у всякого настоящего духовного силача и комедианта. Но это отнюдь не так называемые реальные чувства.

У р о д  I I. Янулька, ты должна ему помогать в такие минуты, а не быть чужой и далекой. Холодно люби в нем искру бессознательного: она заводит мотор этого мозга — одержимого самим собою; ведь это чудовище поистине сверхчеловечески проницательно в том, что касается мировой истории.

Я н у л ь к а (печально). Может, я больше его никогда не увижу? Этого я бы тебе не простила, папуля. Единственный странствующий рыцарь на всем мировом горизонте!

У р о д  I. Ты увидишь его, увидишь наверняка — но только в вогнутом зеркале собственной пустоты, это будет проекция в мнимых координатах Дер Ципфеля — точнее, сама мнимая система отсчета.

Ф и з д е й к о. Хоть тут нас не мучайте. Тайна нашего бегства в эту сторожку для меня — форменное проклятье, она меня истерзала до тошноты. Сегодня я, как никогда, хотел бы уверовать в исторический материализм, да не могу — и все тут.

У р о д  I. Вспомни последнюю корону мира, последнюю замкнутую культуру, последнюю мысль на перевале, с которого человечество — ох, прошу прощенья: все равно что — скатится под свою же телегу, ползущую на тормозах с неизмеримой горы небытия.

У р о д  I I. Вспомни — ради воплощения всех эротических мифов в душе твоей бедной Янульки. Вы уникальны, как и он — Магистр. Через Дер Ципфеля он вас найдет и на дне смерти.

Ф и з д е й к о. Сил нету даже на самоубийство. Я изнемог от самого себя так, что впору сдохнуть. И несмотря ни на что чувствую себя юношей, даже способным влюбиться.

Далекий звук рога.

У р о д  I. Это он. Он добрался до нас.

Д е р  Ц и п ф е л ь (вставая). Наконец-то сеанс начнется. Запомните хорошенько: все вы — духи.

Звук рога уже гораздо ближе.

Ф и з д е й к о. Значит, и этого не миновать! Это я-то, который всю жизнь гнушался спиритизмом, я, который, не веря в духов, создал самую идиотскую на свете биологическую теорию астральных тел, — я должен быть духом на сеансе! (Закрывает лицо руками.) Какое унижение!

Я н у л ь к а. Только теперь мы поймем, кто мы на самом деле. Я плохо знаю жизнь, но думаю, можно прожить ее всю, совершенно себя не зная. Разве что выплывет какой-нибудь разоблачающий факт. Если он отыщет нас даже здесь, участь наша ясна. Мы скатимся на дно — как камень, пущенный с горы, скатывается в долину.

Звуки рога за деревьями справа, треск ломаемых веток. Влетает  М а г и с т р, одетый охотником. На плечи его накинут белый плащ, как в I действии. За ним в охотничьих костюмах: ф.  П л а з е в и ц, Г е р ц о г  и  Г е р ц о г и н я  д е  л я  Т р е ф у й  и  Г л и с с а н д е р — далее двенадцать  Б о я р  в тулупах. Все проскакивают налево, никого не видя, и сбиваются в кучу возле двери шалаша.

М а г и с т р (Дер Ципфелю). Готово что ли, распорядитель?

Д е р  Ц и п ф е л ь. Так точно, господин граф. Все как один мертвы. Можем немедленно начинать сеанс.

Вновь прибывшие влезают в шалаш и рассаживаются вокруг огня. Магистр en face в глубине, освещен жаром снизу. Дер Ципфель, стоя к двери внутри, выглядывает и вызывает духов.

Д е р  Ц и п ф е л ь (торжественно). Дух князя Физдейко, явись!

Физдейко встает, как автомат, и шагом загипнотизированного подходит у двери шалаша. Его силуэт темнеет на фоне кроваво полыхающего огня.

Ф и з д е й к о. Я здесь. Это предел унижения. Не поручусь, что я не притворяюсь духом на сеансе. Но то, что должен сказать, я скажу. Меня гнетет убийственная неудовлетворенность собой. Впервые мне хочется быть всем: объять вселенную, обрести абсолютное знание в полноте одиночества. Проклятье пожранных культур душит меня, как упырь. А еще я хочу стать художником всех искусств, хочу сам создать всё, что было и может быть создано в этих искусствах за целую вечность. Я хочу одновременно быть нищим и тем, кто от избытка богатства швыряет ему жалкий золотой. Хочу жить собственными потрохами и сожрать самого себя до последней косточки, а потом вспыхнуть духом всех солнц и туманностей бесконечного аморфного пространства.

М а г и с т р. Через высшее усложнение к почти животной простоте и силе — вот наш принцип. Ты будешь удовлетворен, дух Евгения Физдейко.

Птичий смех Уродов. Физдейко исчезает, т. е. проваливается в люк у двери шалаша.

Д е р  Ц и п ф е л ь. Теперь Янулька. Живее. Флюид истощается.

Янулька, как автомат, становится на место отца, бросив по пути решето.

М а г и с т р. Чего ты хочешь, единственная моя, возлюбленная Янулька?

Я н у л ь к а. Я достойное продолжение своего папаши в женском обличье. Хочу быть святой, неприкосновенной ни для кого, даже для самой себя, и в то же время желаю, чтоб меня растерзали в миллионах объятий незнакомые мерзкие мужики, и пусть они режут друг друга за мое тело. Хочу, чтоб меня посадили на кол и хлестали нагайками озверевшие от вожделения человеко-скоты, и жажду, чтоб небесное лобзанье ангела, подобно дивному цветку, упало в глубочайшую, тихую заводь моей девчоночьей души. Хочу владеть всем миром через страшного тирана, который — лишь дуновенье пурпурно лоснящейся черноты моей воплощенной в нем похоти, вздыбленной кровавым мясом мускулов, лопающихся от избытка силы, — тирана, который был бы тенью сокровеннейшей и беспредметной грезы, расплавленной в Небытии — этом смерзшемся в камень вселенском эфире вымершего вовеки Бытия. Довольно, а то я лопну!

Д е р  Ц и п ф е л ь. Изыди! Впору пожалеть, что я не твой любовник.

Янулька исчезает в люке у двери шалаша.

М а г и с т р (встает и приближается к двери). Какими чудовищно привередливыми они стали, превратившись в духов! Сумею ли я дать им то, чего они ищут — я, абсолютный скептик по части насытимости вообще?

Д е р  Ц и п ф е л ь. А вы тоже станьте духом, господин граф. Для этого есть надежный способ.

М а г и с т р (выходя из шалаша). Какой же?

Д е р  Ц и п ф е л ь (следуя за ним). А вот какой. (Стреляет Магистру в грудь из маленького револьвера; Боярам.) Эй, князья, оттащите-ка труп Магистра за шалаш. Он должен трансформироваться в уединении.

Двое Бояр уносят Магистра за шалаш, затем возвращаются.

Ф.  П л а з е в и ц. Знаете, однако интуиция — чудесная штука: что бы ни взбрело в башку — немедленно исполнить. Против интуиции есть только одно средство — полиция! К счастью, в нашем государстве она еще недостаточно организованна. Конечно, если говорить о жизни, а не о философии. В философии роль полиции выполняет эта проклятая система непротиворечивой формальной логики. (Вонзая короткий охотничий нож Дер Ципфелю в грудь.) Вот тебе за все твое вранье, старый фокусник! Теперь уж я раз навсегда освобожу твоих мнимых духов от влияния этих псевдо-флюидов. Скажи еще спасибо, что перед смертью я не пустил на тебя депрессивные газы, мною открытые и мною же промышленно производимые. (Только теперь Дер Ципфель без единого стона падает и тут же пропадает в люке перед шалашом.) А это еще что? Как в воду канул! (Тем временем из-за шалаша выходит  М а г и с т р, а справа, из-за деревьев — Ф и з д е й к о, опираясь на  Я н у л ь к у.) Ну да ладно. Хорошо, хоть эти живы-здоровы.

Обтирает нож и прячет в ножны.

М а г и с т р (Физдейко и Янульке). Эй вы там, послушайте — почему вы от меня дали дёру?

Ф и з д е й к о. Ты уж прости, Готфрид! Не знаю — может быть, то, что ты предлагаешь, свыше наших — моих и Янульки — сил. Еще есть время отказаться.

Из шалаша выходят Герцог и Герцогиня  д е  л я  Т р е ф у й  и  Г л и с с а н д е р, за ними — двенадцать  Б о я р.

М а г и с т р. Постыдись, Евгений, неужто отступать после того, как мы заварили такую кашу? Мосты сожжены, для нас нет места в этом мире, разве что в этой твоей оскотеневшей Литве. Мы окружены кольцом социалистических республик и неизбежно погибнем, если не создадим что-нибудь диаметрально противоположное. Обыдление там еще не зашло так далеко, как у нас. Там массы еще верят в будущее. А здесь — у нас на глазах — начинается отлив истории. Я даже перестал признавать неотвратимость обобществления, а ты хочешь сбежать? Но куда? Кстати, у меня есть в резерве семиты. С нами ничего не случится.

Ф и з д е й к о. Не верю я даже в твое могущество. Это страшно. Мне не хватает какой-то малости — буквально атома веры.

Я н у л ь к а (указывая на Магистра). Ему тоже кой-чего не хватает. У трупа мамочки он плакал, как дитя. Мне говорили уроды.

М а г и с т р. Скажу вам правду: я обычный, в меру добрый человечек. Да и вы — точно такие же. В нас нет ничего из того, о чем мы твердим. А где-то на свете живет моя мать, которую я люблю и которая страдает, считая, что я хуже, чем есть. У меня есть сестрички, такие же, как она (указывает на Янульку), — и больше мне ничего для счастья не нужно. Я даже не соблазнитель. Я просто — великое ничто: люблю сажать цветочки, иногда прочесть романчик, навестить знакомых, сыграть в теннис или в шахматы...

Ф и з д е й к о. Побойся Бога, Готфрид, ведь и я — точно такой же! Всё, что мы делаем, — чистая бутафория на фоне нашего собственного ничтожества.

М а г и с т р. Ну нет — моя идея деформации жизни опрокидывает все прежние ценности и их критерии. Всё — лишь надстройка. Устрашающий остов моего корабля бороздит небытие. Ты не найдешь на нем ни мяса, ни кишок. Из твердого материала возвел я основу — она висит в нескольких дюймах над моей головой. Я там живу. Искусственная психика. Нас давно уже нет — много веков. Но мы не какие-нибудь бездушные куклы, выряженные в лохмотья. Просто в тебе это надо еще развить. А почву нам даст одичавшее от социализма человечество... Тьфу ты пропасть, опять это мерзкое слово.

Ф и з д е й к о. Боже, но из чего я сделаю новую, искусственную душу?!?

М а г и с т р. Да уж исхитрись! Думал я вас обмануть, но вижу — так дело не пойдет. Я научу вас настоящей технике мнимой жизни. Послушай меня: испей свое ничтожество до дна, убедись, что ты последний идиот, болван и недоумок, что нет в тебе ни капли чести, веры и таланта, что ты ничтожнейший из паразитов, что ты альфонс, шпионящий за собственной душой, — и сотвори из этого единственную в своем роде стальную балку, и водрузи ее над этим прахом, и знай — заклинаю тебя, не верь, а  з н а й: она удержится, как планета в бездне вселенной. Создай в идеальной пустоте зародыш поля тяготения, и, расширяясь, оно удержит без подпорок гигантское здание твоего нового «я».

Ф и з д е й к о. Допустим, допустим — но первый шаг...

Ф.  П л а з е в и ц. Ты должен всё понять интуитивно, Генек. Логике это неподвластно. Я сделал это уже давно, тоже интуитивно, подсознательно — тогда-то я и основал фабрику депрессивных газов. Но тебя мне как-то никогда не удавалось вдохновить.

М а г и с т р. Это немного другое. А то же, что я, сделали: Йоэль Кранц и де ля Трефуй, но с моей помощью. Ведь результат зависит и от данных. У тебя феноменальные способности, Евгений, но дурное воспитание помешало тебе их развить. Ну же, дорогой мой, сдвинься ты наконец с места.

Ф и з д е й к о. Ладно — попробую. Только знаешь, что меня удручает? Все эти пустяки: промышленность, торговля, финансы и так далее, и так далее... Эта жуткая скука реальной жизни на вершинах власти, эти бесконечные бумаги, которые приходится подписывать...

М а г и с т р. На то есть Кранц и Плазевиц. Мы и пальцем не пошевелим. Давай, старик, последний шанс уходит. Поторопись.

Ф и з д е й к о. Брррр... как я боюсь! Чувствую себя, как девственница, которую насилует батальон разъяренных солдат, как карапузик, которому поставили конский клистир. Еще один вопрос: почему именно я?..

М а г и с т р. Да потому, что у тебя такая дочка, и потому, что ты до некоторой степени принц крови, и что у вас впервые началось постсоциалистическое узверовление масс. Остальное — чистая случайность. В известных пределах, вне физического детерминизма, нет абсолютной необходимости в том, чтоб все было именно так, а не как-то иначе. Тут ведь окончательное, психологическое решение проблем Корбовы, Вахазара и короля Гиркании. Ошибки их состояли в том, что Корбова погряз в компромиссах, у Гиркана не было преемников, а добряк Дюбал хотел быть абсолютным одиночкой. Но без взаимной откровенности, без полной искренности между психическими титанами, абсолютно равными друг другу — не может быть и речи о подлинной деформации жизни. Это не требует пояснений: всем известны неудачные попытки преодолеть глобальные проблемы человечества — ах, неужели нельзя наконец обойтись без этого проклятого слова?

Ф и з д е й к о (в отчаянии). Не могу. Ничего не могу из себя выжать. Старческий маразм. Ну почему именно я?

М а г и с т р (яростно). Потому что ты уникален, как и твоя загваздранка Янулька. Где я найду медиумов лучше, чем вы? На Тробриандских островах? На Новой Гвинее? А, черт возьми, мне уже невтерпеж. Это вечное одиночество в адском здании искусственного «я», где я всеми покинут, словно Карл V, словно марон на необитаемом острове. Мне нужны равные мне люди, равная мне женщина. У меня уже язык отсох от болтовни! Будешь ты делать, что я говорю, или не будешь? (Боярам.) Эй там, зажечь факелы! Пусть смотрят все!

Ф и з д е й к о (пыжась и надуваясь). Я не могу! Не могу заложить этот краеугольный камень. Мне пусто и тошно. Знаю — я ничто. Ох! Лопну я от всего этого. Сжальтесь!

В руках Бояр зажигаются факелы.

Я н у л ь к а. Папуля, папуля! Еще немножечко! Еще хоть самую малость!

Д е  л я  Т р е ф у й. Еще, еще! Все мы через это прошли, только не так осознанно. Ну да ведь мы в иерархии сущностей — духи рангом пониже.

Г е р ц о г и н я. Только теперь видна техника будущих трансформаций. Это чудесно! Магистр бросил на стол последнюю карту. Неимоверная мощь. Искренность величайшего из искусственных людей! И нам дано было это увидеть!

Физдейко, согнувшись в три погибели, резко сжимает пузырь, спрятанный на животе, под одеждой Лесного Старца. Глухой хлопок.

Ф и з д е й к о. Кризис миновал!

Падает.

М а г и с т р. Взорвался как бомба! Вот вам доказательство: такое возможно. Это и есть искусственная сила духа. Физически он здоров, как жеребец. Лопнет этак еще раз пятьдесят, но зато сотворит самого себя — в иной психической геометрии. (Физдейко.) Теперь уж ты не удерешь? А? Ты ощутил, какое дикое наслаждение — создать себя из ничего?

Ф и з д е й к о (устало выкрякивает «да», как утка). Да, да, да. Да, да, да. Но я очень слаб. Только теперь я понял, сколь бесценно твое общество, Готфрид. Теперь я вижу: мы должны держаться вместе. Преодоление нигилизма в жизни! Превосходная штука!

Падает в обморок.

М а г и с т р. Ну что ж, Янулька? Разве все это — не великолепное доказательство того, что в человеке — ах, что за гадость! — в Единичной Сущности — есть потаенные глубины? Адова работенка: будучи уже полным нулем — выжать из себя новое существо. Знаю, знаю, что ты скажешь: оно деформированное. А картины кубистов? А музыка Шёнберга — разве не карикатура на чувства? Но нам важны не чувства — а новые формы в жизни, раз уж искусство кончилось. Моя теория — то же, что теория Аррениуса в космогонии: преодоление энтропии. Варварство — ту почву, на которой мы растем, — создает социализм, а уж на этом фоне вздымаются железобетонные призраки, искусственные конструкции наших новых «я».

Я н у л ь к а (в тоске). Значит, ты никогда меня не полюбишь, Готфрид?

М а г и с т р. Этой же ночью ты можешь стать моей любовницей, но мы никогда не полюбим друг друга. Чувства — лишь повод для Чистой Формы в жизни.

Я н у л ь к а (весело). Ах, если ты на это смотришь так, то всё в порядке. Я боялась лишь одного — аскетизма. Ведь у меня есть и тело, Готфрид, причем очень красивое тело.

Трется об него.

М а г и с т р. Только не сейчас. Всему свое время.

Свистит в свистульку, либо свищет в свисталку. Доносится шум мотора, в лесу падает что-то тяжелое.

Я н у л ь к а (в восторге). Я чувствую, как новое небытие окончательно утоляет все мои вожделения. Когда-то, давным-давно, а может, во сне, я мечтала иметь всё. А это возможно только при искусственной психике. Готфрид, ты подарил мне весь мир в одной сверхплотной пилюле, и я насыщаюсь, насыщаюсь, я переполнена всем на свете.

М а г и с т р. Я рад, что наконец тебя убедил.

Обнимает ее и целует в голову.

Я н у л ь к а. Слушай, но ведь в этом втором «я» мы можем пережить новые — небывалые — чувства, амальгаму величайших противоречий.

М а г и с т р. Только ради формы, только ради формы, дитя мое. Герцогиня де ля Трефуй была моей любовницей. Она тебе укажет надлежащий путь. Я верю: когда-нибудь и ты подаришь мне такие минуты, что я буду поистине поражен самим собой.

Г е р ц о г и н я. Надеюсь, ты будешь понятливой ученицей, Янулька.

Подходит и обнимает ее.

Г л и с с а н д е р. А я создам нечто еще более поразительное: это будет новое искусство, рожденное противоестественной деформацией личности. Чистая Форма второй степени или нечто вроде того.

М а г и с т р. Мечты импродуктива! Но и такие нам потребуются, чтоб заткнуть кой-какие дыры...

Входит  Й о э л ь  К р а н ц  с  Р е д е р х а г а з о м  и  Х а б е р б о а з о м.

Йоэль, начиная с завтрашнего дня ты вместе с господином фон Плазевицем займешься организацией нашей торговли, промышленности и прочих невыносимо скучных вещей.

Й о э л ь. Так точно, Магистр: просвещение, правосудие, тюрьмы, сумасшедшие дома и новая религия для одичавших масс. Начнем все с самого что ни на есть начала. Господа, всех приглашаю в мой аэроплан. Что делать — все мы дети цивилизации.

Из-за шалаша показывается Распорядитель сеансов: Д е р  Ц и п ф е л ь.

Д е р  Ц и п ф е л ь (кричит зычным голосом). Сеанс окончен!!!

Физдейко вскакивает на ноги. Уроды поскрипывают.

Ф.  П л а з е в и ц. А теперь — на коронацию Физдейко! Сейчас увидим, что это за новая действительность — номер пять, по терминологии Леона Хвистека.

Факельное шествие движется вправо.

У р о д ы. Про нас не забудьте!

Занавес

Конец второго действия

**Действие третье**

Левую половину сцены занимает тронный зал во дворце Физдейко, в фантастически-остроугольном стиле. В углу слева трон, развернутый к диагонали сцены. Левая стена желтая, с переходом в тёмно-жёлтый и оранжевый по мере приближения к черной двери в центральной стене. Левая половина двери — в остроугольном стиле. Черный узор из пересекающихся треугольников. Правую половину сцены занимает кафе в причудливо-округлом стиле. Много столиков и стульев. В глубине — окошко для подачи блюд. От двери начинаются черные круговые узоры; цвет — от красного, через пурпур, переходит в чисто фиолетовый на правой стене. Тронная сторона темновата — сторона кафе освещена. Трон — черный с золотым орнаментом — имеет два яруса. На нижнем сидит  Ф и з д е й к о. У него сбриты усы, он страшно, трупно бледнозелен. Пурпурная мантия поверх одежды из I действия. На верхнем ярусе — два  У р о д а. Справа от трона стоит  Г л и с с а н д е р во фраке, слева — Распорядитель сеансов  Д е р  Ц и п ф е л ь. Кроме окошка для подачи блюд, других окон нет. Во главе двенадцати  Б о я р  входит Магистр, одетый как в I действии, с открытым забралом; с ним  Я н у л ь к а  в траурном одеянии и огромной черной шляпе. Останавливаются между тронным залом и кафе. Среди столиков крутятся: д е  л я  Т р е ф у й — кельнер и  Г е р ц о г и н я  А м а л и я — кельнерша.

Ф и з д е й к о (хмуро). Кажется, я окончательно препарирован. Жизнь моя превратилась в какой-то кошмарный бред. Я фабрикую новые внутренние миры с легкостью истого чародея.

Я н у л ь к а (подходя к трону). Папуля, я создаю, пожалуй, нечто большее — искусственные чувства, каких вообще нет в жизни. Я заразила этим Готфрида. Я его извращенная любовница, а думаю, что стану и женой. Ведь он — наследник трона? Правда?

Ф и з д е й к о. Ты говоришь об этом так, будто наследование не подразумевает смерти твоего отца. Хотя упрек этот — если его можно назвать упреком — я предъявляю тебе автоматически, еще с той стороны свежедостигнутых границ. Сам же я — вместе с ним и с тобой (указывает на Магистра и на Янульку) — пребываю в потустороннем мире искусственных психологических конструкций. Чудесный мир! Но всего лишь потенциальный. Не знаю, как будет выглядеть реальность.

М а г и с т р. Как бы там ни было, она будет пятой по счету. Хвистек полностью исчерпал первые четыре. Сейчас устроим репетицию. Дайте свет!

Д е ля Трефуй нажимает кнопки дуговой лампы и множества калильных. Входит  Й о э л ь  К р а н ц  со своими хасидами. Ни на кого не обращая внимания, они занимают места за столиком в кафе.

Д е  л я  Т р е ф у й. Три черных кофе для джентльменов.

Бежит к окошку. Герцогиня подает пирожные.

Ф и з д е й к о. Почему этот шут стал кельнером?

М а г и с т р. Вопрос абсолютно несущественный. Так называемые трансформационные упражнения для духов низшего ранга.

Ф и з д е й к о. Начнем же наконец, черт возьми, эту дьявольскую комедию. Обращаю внимание: я сказал больше, чем император Август. Он признался, завершая всё, я — начиная. А впрочем, тут другие измерения и коэффициенты: с него пошел упадок Рима — а мы, как старые грибы, таимся в дебрях большевизированных пущ — что бишь я сказал? Человечество? Долой его! Мы коренимся в первобытной дикости.

М а г и с т р. О — теперь хорошо. Каков же будет твой первый шаг в роли правителя? Не хочется вот так, сразу навязывать тебе свои идеи.

Ф и з д е й к о. Введите моих вассалов — повторю, вассалов — и вы увидите: они ничем не отличаются от медведей. Это быдло — конченная быдлократия, она безропотно пойдет под чей угодно нож. Ну — и что дальше? Моя искусственная конструкция возносится все выше. Выше и выше — пока не исчезнет сама высота. Да я и есть — сама высота: Его Высочество Князь Литвы Евгений — не знаю, который по счету — Физдейко! Один только титул может довести до колик. Ох, сегодня я лопну, уже в который раз — меня так и распирает чистое небытие. (Кричит.) Йоэль! Йоэль! Ты, полип несусветный из иной геометрии! Ты что, уже создал все эти, невыразимые в своей безмерной скуке, институты?!

М а г и с т р. Спокойней, спокойней. Спокойствие — высшая роскошь, которую могут себе позволить люди нашего масштаба. Говори, Йоэль, пусть не страшит тебя ненасытимость нашего владыки, Он — как сухая губка — жажда его беспредельна. Он заглатывает все, как свинья святого Антония.

К р а н ц (резко встает, пролив кофе; хасиды сидят все так же неподвижно). Господа, я не могу оставаться спокойным. Хотел взять себя в руки, да не могу. Я весь дрожу (дрожит) от дикой ярости. У меня нет времени. Жизнь коротка — ах, как она коротка! И я должен сделать все, для чего создан. Уже ведь есть основа и гениальные концепции, но кто сумеет их воплотить! Вы себе забавляетесь — я знаю, и забавляетесь недурственно — но я-то должен дело делать — у меня нет времени — я прошу вас: приказывайте!

Ф и з д е й к о. Перерезать всех поголовно. Не хочу никого — желаю остаться в абсолютном одиночестве.

М а г и с т р. Евгений, в таком случае не сиди на троне. Как властелину, тебе всегда придется быть в неподобающем окружении — разумеется, за вычетом нескольких ближайших лиц. Понятие власти имплицирует понятие массы. Извечная проблема Карла V. Но он ее разрешил — в монастыре, став часовых дел мастером.

Ф и з д е й к о. Хорошо — пусть масса, но только — настоящая. В конце концов, ты — как преемник — и Янулька можете остаться. Но кроме вас — никого: только масса! Желаю быть самодержцем.

К р а н ц. Мсье де ля Трефуй! Еще один кофе! Поладить с этим господином будет тяжелее. Его искусственная личность сорвалась с цепи, как бешеная собака. Вы заметьте, мсье Физдейко, серьёзно: я уж и так взял вес на пределе сил: просвещение, правосудие, коммерция...

Ф и з д е й к о. Знаю, знаю: промышленность, финансы и так далее, и тому подобное. Помираю от скуки при одной мысли об этом.

Де ля Трефуй подает Кранцу кофе, тот пьет стоя.

К р а н ц. В нашем новом государстве эти отрасли довольно примитивны, и все-таки для одного семита работы у меня навалом...

Ф и з д е й к о. Лучше скажите, отчего я постоянно чувствую потребность связать понятия самым что ни на есть естественным образом?

М а г и с т р. А вот отчего: ты еще недостаточно уединен в самом себе. Советую: сосредоточь до крайней степени свою способность искажать, стань карикатурой на собственную волю и предназначение. Я только освобождаю — не творю. Мое воздействие как престолонаследника может быть только и исключительно катализирующим.

Ф и з д е й к о. Катализируй себе вволю — но почему именно меня? Почему твой главный объект не Кранц, не Трефуй, не моя покойница жена? (Входит  к н я г и н я  Э л ь з а, одетая как в I действии, и медленно ложится у подножья трона.) О, в недобрый час я ее помянул. Упокой Господи, душу ее, меня это уже ничуть не касается. Только почему я? (Входит ф.  П л а з е в и ц.) О — почему не он?

Указывает на ф. Плазевица.

М а г и с т р. Ты меня опередил своим вопросом. Я не говорю о себе, но почему не он? (Указывает на ф. Плазевица.) Почему? А потому что — не он, и все тут. П о т о м у. Это жуткое словечко — «почему?» — рождено непосредственным ощущением причинности. Его значение чисто негативно. Нечто именно потому и происходит, что  н е  п р о и с х о д и т  ничего другого. Нет бесконечного ряда причин до самого пра-начала — есть только необходимые фрагменты. Ты ведь не хочешь опуститься до роли фрагмента, Евгений. Живая материя: кузнечик, корова, я сам, и даже ты, — абсолютно противоречим закону причинности. Освободись от предрассудков, иначе коронация не состоится.

Ф и з д е й к о. Тоже мне угроза! А впрочем, я готов понять и чистую случайность, но только вне меня. Тем не менее попробую взглянуть на себя совершенно со стороны, вполне объективно. (Изгибается на троне.) О, вот уже все кончено. Я вижу себя на троне, единственном троне этой земли.

М а г и с т р. Евгений, если б на тебя не влияла общая демократизация, ты бы вообще не спрашивал об этом. Принял бы предназначение таким, как есть. (Физдейко дико извивается.) Однако как-никак случилось чудо: через понятие абсолютной, причинной или функциональной, зависимости он пришел к понятию абсолютной свободы — в противоположность Морису Блонделю, который утверждал, что только благодаря свободе мы обретаем чувство детерминизма. Все это может показаться скучным, но несмотря ни на что это — первейшая основа Чистой Формы в общественной жизни... тьфу ты пропасть, что за гнусное слово!

Ф.  П л а з е в и ц. Такой подход мне нравится. Величайшее из удовольствий ничего не стоит, если не подвести под него надлежащую теорию. Приступим же к церемонии.

К р а н ц (поспешно). Так точно, приступим. Обыдливаться начинают целые социалистические республики по-соседству с нами, масса стран подлежит завоеванию. Только давайте сперва создадим армию. Надо как можно скорей подписать декреты.

Ф и з д е й к о. Но что меня удивляет, так это то, что ты, Йоэль, обычный, так себе еврейчик, пошел против всех евреев мира.

К р а н ц. Есть евреи и евреи. Для вас, ариев, мы все похожи друга на друга, как мертвые китайцы. Но есть евреи и — ЕВРЕИ, все пять букв заглавные. Последний народ на этой планете. Но это уже почти метафизика. Скорей, скорей — без меня вы самое большее могли бы податься в театр. Я набиваю новым фаршем ваши прежние оболочки. Но что такое даже лучший фарш без оболочки — и наоборот: форма без начинки — ничто. Мы должны действовать сообща, а главное — быстро, быстро, быстро!

М а г и с т р. Приступаем. Кранц, у тебя корона есть?

К р а н ц. Конечно — только без всяких церемоний. Можете не стесняться меня не смущаться, господа. (Вытаскивает из-под сюртука золотую корону и возлагает ее на голову Физдейко.) Итак, я, Йоэль Кранц, всевластный премьер-министр, короную тебя, Физдейко, в короли нововарварской Литвы и Белоруссии. И кончено — больше ни слова. Чтоб государство наше не осталось лишь премьерой! Подписывай-ка бумаги, сир, а я еду дальше. Нельзя терять ни минуты.

Подает Физдейко кипу бумаг и fountain-pen[71]. Физдейко лихорадочно подписывает.

М а г и с т р. С какой невероятной четкостью действует наша государственная машина. Не так ли, бояре?

Ропот среди Бояр, поклоны.

Ф и з д е й к о. Готово, ваше превосходительство, господин Кранц. Дарую тебе графский титул, дорогой Йоэль. Сколько сбывается мечтаний, сколько снов!

Хочет его обнять.

К р а н ц (отстраняясь). Нет времени. На мне всё государство, а это вам не титулярные безделицы.

Опрометью вылетает в дверь. За ним уносятся хасиды, которые резко вскочили из-за столика, невнятно бормоча.

М а г и с т р. Ну, наконец-то мы одни. Можем заняться фантастической стороной проблемы. Вот они уже где у меня сидят (проезжается пальцем по горлу) — все эти житейско-государственные дела.

Ф и з д е й к о. А стало быть — развлечемся. Всех бояр — моих вассалов и конкурентов — настоящим своим указом приговариваю к смерти. Подписывать уже ничего не буду — устал от канцелярщины. По росту стройсь!

Бояре строятся в шеренгу перед троном.

М а г и с т р. Это только вступление. (Боярам.) Напра-а-во!!

Бояре выполняют команду.

Ф и з д е й к о. А теперь каждый — руби секирой того, кто перед ним! (Первый Боярин бьет Второго по голове. Второй Боярин падает.) Ну — дальше!

I I  Б о я р и н (умирая). Мне некого ударить. О Боже — что за мука! Княжна, за тебя смерть принимаем. Мы в тебя влюблены с давних пор — почти с пеленок.

Ф и з д е й к о. Ну — дальше, дальше: третий — четвертого, пятый — шестого, седьмой — восьмого и так далее.

I I I  Б о я р и н. Ага — понятно. Будь ты проклята, Янулька.

Бьет Четвертого. Остальные действуют в том же духе.

Я н у л ь к а. Ах, теперь я понимаю все. Как я люблю вас обоих: и папулю, и тебя, Магистр!

М а г и с т р. Что?

Я н у л ь к а (торопливо). Нет-нет — я не люблю вас — это старая привычка: меня восхищает противоположность ваших натур, отраженных в кривом зеркале деформированного сердца, но тобою, Готфрид, я восторгаюсь иначе, чем папулей.

Остаются: Первый, Третий, Пятый, Седьмой, Девятый и Одиннадцатый Бояре. Трупы падают направо.

Ф и з д е й к о (громовым голосом). Плотнее! Сомкнуть строй! А, чудная забава!

Бояре смыкают строй.

М а г и с т р. Подобно старым германским императорам, ты борешься с вассалами, сир. Но насколько проще твоя задача! Это же бараны, а не люди, вдобавок — потомки удельных князей. Поехали дальше!

Ф и з д е й к о. Выполняй! То же, что в прошлый раз! Живее! Власть моя пухнет, как гигантский, налитый гноем нарыв. Он должен лопнуть!

Первый Боярин бьет Третьего, Пятый — Седьмого, Девятый — Одиннадцатого.

I  Б о я р и н. Кажется, останусь я один.

Ф и з д е й к о. Возможно — я не разбираюсь в математике. Сомкнуть строй! Делай то же, что прежде! (Первый, Пятый и Девятый смыкают строй. Первый бьет Пятого.) Девятый: кругом! Бейтесь друг с другом!! (Бояре бьются.) Совершенно как гладиаторы. Мне кажется, я римский цезарь!

Девятый Боярин валит наземь Первого; стоит, гордо уперев руки в боки.

I X  Б о я р и н. Ну, что скажете, господин Физдейко? Разве я не достоин быть королем, как вы? А? Я — оскотиненный социализмом интеллигент, к тому же отпрыск старинного магнатского рода?

М а г и с т р (стреляет ему в ухо из браунинга). Ты достоин — это точно. Но проглоти-ка перед этим карамельку, да не подавись.

Девятый Боярин падает.

Ф и з д е й к о. Этим выстрелом ты решил для меня проблему власти, Готфрид. Ты достоин руки моей дочери. Бери ее, и катитесь оба ко всем чертям. Скучно мне. (Спускается с трона, идет в кафе, садится за столик.) Однако есть такие духовные организмы, которые не могут жить без кафе.

Де ля Трефуй подает ему кофе.

Я н у л ь к а. Прости меня, Готфрид, я уже в сфере мнимых чувств. Если б ты знал всю извращенность моих мыслей, ты ошалел бы от жалости, смешанной с наслаждением, от гордости и гадливости, снисхождения и унижения, от преданности и просто от эротического зуда. А я ведь все-таки женщина. Все — не исключая самого папули — притворяются переодетыми скотами. Люби меня искусственной любовью, как дикого зверька, мой Готфрид. Я больше не могу. Этот выстрел меня доконал. Я с ума сойду от отчаянного вожделения.

М а г и с т р (холодно и твердо). Пойдем-ка, Янулька, выпьем кофе. Ты все еще плохо меня понимаешь. Речь не об усложнении чувств, уже известных, но о чем-то новом, непознанном. Пока в тебе слишком мало от искусственной личности. Прежде чем я потеряю терпение и отлуплю тебя самым вульгарным образом, изволь-ка — побывай любовницей моего адъютанта, герцога де ля Трефуя. Только после него ты сможешь оценить мои психические, а не только физические достоинства. Маленькая ликвидация чисто эротических недоразумений.

Магистр подсаживается к столику Физдейко. Надутая Янулька приближается в Альфреду и флиртует с ним у окошка. Княгиня встает и занимает отдельный столик. К ней подсаживаются: ф. Плазевиц и Глиссандер. Распорядитель сеансов Дер Ципфель садится на трон. Магистр почтительно встает.

Ф и з д е й к о. Два кофе и бочку ликера. Можно «Стрегу». (Герцогиня подкатывает бочку с резиновым шлангом. Во время пауз в беседе Физдейко и Магистр передают шланг друг другу.) Садись, метафизический зятёк мой и преемник. Нас утомила государственная служба на искусственных уровнях личности. Боже мой! Пятая действительность. И только-то? Значит, мы не способны создать даже мало-мальски забавный сон? Но и это было бы всего лишь четвертой действительностью, не более того, сам Хвистек лопнул бы от невозможности добавить хоть сотую долю чего-то нового. Затем ли я многократно усилил свое ничтожество и через это чуть не лопнул, чтобы пойти потом на кофеек в кафешку? Теперь понятно, почему Глиссандер так оформил эту залу. Символизм!! Я предпочел бы кончить Лесным Старцем, лесничим в твоих владеньях, Готфрид. Финансово я полностью разорен. Теперь я знаю, почему дочь мою уводит от меня простой герцог-кельнер.

М а г и с т р (садясь к нему ближе). Еще кофе, герцогиня! А лучше — всю кофеварку сразу. Ночь долгая — вообще неизвестно, кончится ли она. (В зале на всем голубоватый отсвет, невзирая на отсутствие окон; лампы постепенно гаснут.) Король, ты хочешь осуществить некий план вопреки нам самим, вопреки нашим искусственным «я» и даже нашей сиюминутной интуиции. Вот я дочь твою — свою невесту — отдал лакеишке из кофейни. Оскотиненные массы бурлят, как огромная лужа. Мы можем плыть по луже или играть у берега, как дети, пуская кораблики. Но прежде, еще при твоей жизни, мы разыграем меж собой государство.

Ф и з д е й к о. Побойся Бога, каким образом? Дай хоть минутку отдохнуть.

М а г и с т р. Нет — открою тебе последнюю истину: я — желая быть добрым — невольно делаю сплошные пакости. Сегодня я хочу очиститься — пусть даже почетной смертью. Я хотел бы сражаться, но против какой-нибудь силы, достойной меня. Слишком легко мне давались победы. Давайте завершим эту ночь поединком.

Ф и з д е й к о (Герцогиня наливает ему кофе.) Сражайся с Плазевицем, с Глиссандером, да хоть с Кранцем — только не со мной. Уважь его величество короля и своего тестя. Дочь моя спуталась с кельнером — я не предъявляю никаких претензий: знаю, это была проверка.

М а г и с т р. Да — тут я пал ниже всего. Хотел испытать ее любовь, потому что просто-напросто в нее влюбился. Проба не удалась. Вот месть за то, что я ей столько лгал, внушая всякие химеры.

Ф и з д е й к о. Да неважно все это. Но кто твой соперник? Титулованный кельнер. Больше мы ничего о нем не знаем. Хотя многим ли больше каждый из нас знает о самом себе?

М а г и с т р (неуверенно). Ну, кое-что, по крайней мере...

Ф и з д е й к о. Да ничего — лишь изредка какой-нибудь слишком уж диковинный факт приоткроет фрагмент чего-то, скрытого под маской. Но даже нельзя быть уверенным — лицо это или нечто иное. Кто я сам? Я в ужасе перед самим собой, меня уже ничто не успокоит.

М а г и с т р. Прошу мне ничего не внушать. Я не хочу бояться себя. Это безумие. Чем больше искусственности, тем меньше страха. Я еще никогда ничего не боялся.

Ф и з д е й к о. Неправда — ты просто скрывал это от себя, как сумасшедший прячет свое безумие. Тем хуже потом, когда оно вырывается наружу.

М а г и с т р. Ха! Рехнуться можно с этим ясновидящим старцем. Спасите меня.

Все смеются. Внезапно смех обрывается. Физдейко начинает говорить.

Ф и з д е й к о. Да, да — чем искусственней психика, тем больше страха перед собой. Ты затащил меня на вершину, и там я сдохну от ужаса, уже не в силах спуститься вниз. Больше на меня не рассчитывай, Готфрид. Сам я тоже не выкручусь, но что с того — я старик. А вот тебя мне жаль, мой мальчик.

М а г и с т р (вставая). Это просто невыносимо. Вместо того чтоб быть моим медиумом, он сам, как колдун, сделал меня другим.

Ф и з д е й к о. Да — всем нам кажется, что мы знаем, кто мы такие. А я вам говорю: мы знаем об этом ровно столько, сколько знают о себе какие-нибудь микробы, эфемеры-однодневки. Мы исчезаем, как они — и остаётся от нас почти то же, что и от них. Бояре мои погибли — как вассалы они были недостойны меня. Мы одиночки, несчастные сироты, а мир страшен и неизведан. И ничто нас уже не обманет: ни профессия, ни должность, ни философия, ни религия. Мы слишком много знаем, чтобы знать по-настоящему. А властвовать у нас охоты нет, главное же — властвовать-то не над кем. Побеждает Ничто. (Кричит, обернувшись назад.) Эй там, убрать трупы!!!

Д е р  Ц и п ф е л ь (с трона). Встать! (Бояре встают как один.) Равняйсь! За дверь шагом марш!

Бояре выходят строем, отмахивая бердышами.

М а г и с т р. Вот это дисциплина! Даже трупы нам послушны. Эта мысль оживила меня. Разве сие недостаточно странно, чтоб оправдать даже наш упадок?

Ф и з д е й к о. Странность — тоже не абсолют. Она зависит от индивида, который дает ей возможность осуществиться. Этот шут, Дер Ципфель, по-моему — воплощенная серость. Что бы он ни сделал, это лично для меня — всего лишь вульгарный «трюк». (Мрачно.) И у меня, с моей искусственной, железобетонной, par excellence[72] современной личностью, есть некий предел.

Д е  л я  Т р е ф у й. Ты современен — только чей ты современник?

Ф и з д е й к о (встает, смеясь). Я современник взрыва сто пятьдесят шестой звезды в туманности Андромеды. Современность в физике — фикция. Что уж говорить о проблеме произвольного перемещения культур в историческом времени!

Д е  л я  Т р е ф у й. Этим своим изречением вы меня окончательно пригвоздили.

Садится и утирает салфеткой пот со лба.

Я н у л ь к а (подбегая). Я спасу тебя, мой герцог. Знаю, с Готфридом будешь биться только ты, причем за меня. (Физдейко.) Это ему Магистр меня отдал для завершения эротического образования. Якобы от большой любви. Ха, ха, ха! Пускай теперь за все ответит.

Ф и з д е й к о. А — делайте, что хотите — я должен немного поспать.

Снимает корону и ложится на пол между столиками, завернувшись в свой пурпурный плащ.

Г е р ц о г и н я. Но при условии, что мадемуазель Физдейко все-таки вернет мне моего мужа. Франция тоже, вероятно, оскотинится еще при нашей жизни, и тогда — кто может стать лучшим французским Физдейкой, чем он?

М а г и с т р. Сегодня я на все согласен. Если вы своего добьетесь, может, найдется наконец и какой-нибудь литовский де ля Трефуй. Одно меня тревожит: ведь чтоб создать ситуацию вроде этой, нам вовсе не требовалось целое государство, со всей его коммерцией, промышленностью и так далее, и ни к чему была та адская работа, которую проделал Йоэль Кранц. Хватило бы и комнатушки в какой-нибудь третьеразрядной гостинице. Не превосходит ли фон того, что на нем появилось?

Д е  л я  Т р е ф у й. Максимум излишеств: создать фон ради фона и не показать на нем ничего. Внутренняя жизнь, ее вершины и бездны независимы от степени богатства, власти и успеха.

М а г и с т р. Подобные утешения хороши для таких макроподов, как вы, господин Альфред. Чтоб этот взгляд обрел реальность, надо быть святым. Но ни вы, ни я — не святые. Я принимаю удар в сердце: сам себя боюсь, как никогда до сих пор не боялся никакого призрака, ни даже самой смерти. Мне просто страшно.

Д е  л я  Т р е ф у й. Ну же, Магистр: сразимся — кто кого переглядит! (Янульке) Ручаюсь, этот поединок для него гораздо опасней, чем если б мы бились на шпагах, стрелялись или даже пускали друг в друга депрессивные газы фон Плазевица. (Магистру.) Посмотри мне в глаза, ты, добренький маленький современный человечек — и вспомни о наших разговорах пятилетней давности — я был тогда почти ребенком...

Рассвет все яснее. Магистр шатается и ищет рукою опоры. Хватается за стул.

М а г и с т р (упавшим голосом). Не могу устоять. Мне кажется, одного тебя я люблю в этом ужасном пустынном мире. Я бедный, слабый человек, обуреваемый противоречивыми, но вполне обычными чувствами.

Д е  л я  Т р е ф у й. Амалия, отведи Магистра в нашу спальню и сразу возвращайся за Янулькой — придет и ее время.

Магистр, весь обмякший, выходит, ведомый Герцогиней.

I  У р о д. Ну — теперь наш черед.

Слезает с трона. За ним Второй Урод. Дер Ципфель продолжает сидеть на троне. Подставки Уродов висят на них, как юбочки, обнажая обтрепанные, рваненькие, несколько куцые брючки и босые ноги.

I I  У р о д. Кофе — кофе и ликеров. Названиев не знаем — лишь бы было подороже.

Я н у л ь к а. Значит, вы то, за что я вас приняла — просто символы крайнего убожества предрассветных иллюзий.

I  У р о д. Никакие мы не символы. Никому, даже нам самим, не известно — кто из нас женщина. Мы ждем нового грехопадения. Мы — замкнутый в себе мир абсолютных, но обезображенных идей. Пятая действительность как таковая — нонсенс, она всего лишь — последняя маска гибнущих аристократов духа. Кофе! Кофе!

Оба садятся за столик княгини Эльзы.

Я н у л ь к а. Выходит, даже на вас уже нельзя положиться? Эти ваши босые ноги и драные портки омерзительны. А я-то считала вас живыми полубожками, кем-то не от мира сего. И что от всего этого осталось?

Де ля Трефуй подает Уродам кофе.

I  У р о д (наливая). Сверху мы, кажется, еще довольно странные.

Я н у л ь к а. А потом выяснится, что и вверху — тоже не то. Ах, как неприятно! Мама, я возвращаюсь к тебе — в безысходную нищету. Хочу все начать сначала.

Э л ь з а (спокойно). Слишком поздно, дитя мое. Твой дед рассказал мне обо всем. Ты без брачного обета уступила коварным домогательствам Магистра. Ну и вступай себе в его свиту. (Пьет кофе.)

Я н у л ь к а. Неправда! Я до сих пор полудевственница. Впрочем, это детали. (Герцогу Альфреду.) Так может у одного тебя хватит смелости. Бейся с кем хочешь — только не кто кого переглядит. Покажи, на что ты способен. Мне чудится в бездонной пустоте фигура неведомого рыцаря без лат — пускай во фраке, пусть он будет хоть альфонс, хоть вор, лишь бы в нем была простая человеческая смелость, а не самоубийственное, трусливое ожидание счастливого случая под маской искусственного «я».

Входит  Г е р ц о г и н я.

Д е  л я  Т р е ф у й. Проблемы эти не достойны моего будущего. Я никогда не верил в готфридову абракадабру, но когда случай подвернулся, тоже завел мирок — может, не столь фантастичный, зато более реальной. И туда я не дам войти никому, даже будущей жене — ты еще не знаешь, Янулька, что я намерен посвататься к тебе официально... (Герцогине.) Все готово?

Г е р ц о г и н я. Да. А теперь, Янулька, иди спать и не верь ничему, что говорит Альфред. Я тебя посвящу во всю утонченность этих господ. Звучит омерзительно, да ничего не поделать. Ты наконец перестанешь считать жизнь горячечным бредом.

Ф и з д е й к о (внезапно вскакивает и сбрасывает пурпурную мантию. Стоит в сюртуке табачного цвета). Я еще здесь — я — король! Все — на колени предо мной!

Д е  л я  Т р е ф у й (холодно). Вашего режиссера здесь нет, господин директор Физдейко. Великий Магистр — мой, и никто его из моих копей не вырвет.

Ф и з д е й к о (палит ему в башку из браунинга). Болтает, как герой криминального романа. Умолкни, умолкни навеки, проклятый символ моего позора. (Вбегают четыре  Б а р ы ш н и  из свиты Магистра и выносят Герцога за двери.) Ну что — фон Плазевиц, пора пускать твой депрессивный газ. Больно уж мы все в хорошем настроении, господа мои.

Ф.  П л а з е в и ц (достает из кармана какую-то странную трубочку и откручивает винтик; слышно громкое шипенье). Хотите? Пожалуйста.

Ф и з д е й к о. Янулька, это был дурной сон. Мы начинаем всё сначала. Ты отомщена. Герцогиню я беру в гувернантки.

Я н у л ь к а (указывая на Уродов). А эти — что делать с ними, папуля? Даже они себя разоблачили.

Ф и з д е й к о (подходит к Уродам). Эти — обычные бандюги из предместья. (Уроды с птичьим клекотом садятся в прежних позах на пол.) Эти... (Конфузливо.) Эти — всего лишь и единственно символы.

Я н у л ь к а. Но символы чего — искусственного «я» или самой банальной посредственности? Я этого не вынесу — я тоже лопну! Я хочу длиться вечно, без конца, а от меня все ускользает, все слишком скользкое, слишком мелкое... (Птичий смех Уродов: становится почти светло, но с красноватым отсветом; лампы гаснут.) Это не истерика, как наверняка думают эти Уроды. Мне действительно надо кого-нибудь сожрать, а хочется — только тебя, папуля.

Ф и з д е й к о. Вот я — твой несчастный отец. На — вгрызайся в меня угрызениями своими. Только этого не хватало. Не удалось мне заполучить для тебя подходящего мужа. (Дер Ципфелю.) Освободи же нас наконец, жестокий надзиратель потусторонних застенков. Проделай какой-нибудь новый «трюк». Мне просто хочется раз в жизни поспать, как обычному маленькому человечку, какой я и есть.

Д е р  Ц и п ф е л ь (вставая с трона). Нет — сеанс не кончен. Вы хотели запечатлеть вечность на маленькой карточке жизни? Так вот вам она. Уже рассветает, и новый день вам придется начать, не поспав ни минуты.

Ф и з д е й к о. Вечность! Слышишь, Янулька? Не хочу я уже никаких королевств, ни искусственного «я», ни вечности, спрессованной в таблетках минут. Заснуть и забыться — вот все, о чем я мечтаю. Ах, и чтобы во сне пришла наконец тихая, безболезненная смерть!

Э л ь з а. Разве я не говорила — я тебе столько раз говорила, Генек, что сон — высшее счастье людей, нищих и духом, и телом. Только не надо было опиваться кофе с ликерами.

Я н у л ь к а. И я, такая молодая, красивая, странная — все так говорят, — но при этом такая обычная девочка, должна признать вашу правоту. Это всё они виноваты — проклятые, не доросшие до меня мужчины.

Ф.  П л а з е в и ц. Да-с — и самая бешеная фантазия не в силах породить никакую психическую надстройку. Мы кончим как обычные болотные пингвины. Маски без должности, трупы в отпуске, ключи без замков, болты без гаек, хвосты без обезьян — нам даже не сыграть роль до конца.

Д е р  Ц и п ф е л ь (страшным голосом). Прочь! Долой с глаз моих, фальшивые духи. Я обманут, я предан!

Клекот Уродов — очень громкий. Все кроме Уродов и трупа де ля Трефуя разбегаются в дикой панике, толкаясь в дверях.

Занавес

Конец третьего действия

**Действие четвертое**

Слева сцена — такая же, как в I действии. Справа вместо салона — сад. Цветущие кусты окружают площадку, посыпанную красным песком. Левый конец стены, зигзагообразно обрушенный, увит цветущими глициниями. Над кустами — сосны и лиственные деревья в осенних красках. Слева сцену заливает утреннее солнце. Поют птицы, где-то вдали мычат коровы. Из-за стены выходит Э л ь з а, оборванная, как в I действии, гасит электрическую лампу, горевшую на ночном столике, и залезает под одеяло. В центре сцены два кресла (рококо) из I действия.

Э л ь з а. Наконец-то гроза отгремела, и я могу с чистой совестью вернуться к своей нищете, не думая о королевской представительности.

Из кустов выходит  М а г и с т р  в полном рыцарском облачении, забрало поднято. За ним  Ф и з д е й к о — с усами, в костюме фантастического лесничего: шляпка с перышком, зеленые отвороты, золотые знаки различия. На плече карабин «винчестер».

Ф и з д е й к о. Итак, договорились. Я теперь — лесничий у Магистра. Ты только подумай, Эльза: мы будем жить в маленьком домике — вокруг мальвы, настурции, герань. Свежие булки, мед прямо из лесу и полная беззаботность. Порой по случаю праздника подстрелю какого-нибудь зайчишку или косулю — для нас это будет величайшая роскошь. А — молоко, много козьего молока, прямиком от козы, а читать мы будем только календарь.

М а г и с т р. Как же я вам завидую!

Э л ь з а. А Янулька?

Ф и з д е й к о. Не знаю, что с ней будет. Она сама решит свою судьбу. Магистр ее не желает ни за какие сокровища мира, да и она его тоже. Они с герцогиней пошли в лес по грибы. Под карликовыми соснами на Вилькакальнисе уродились нынче дивные рыжики. Ко второму завтраку будет добрая закусь под водку.

Садится в кресло.

Э л ь з а. Иди ты со своим рыжиками. (Магистру.) Да уж, эта башка не для ваших нервов, господин граф. Ей нужен кто-нибудь по-настоящему злобный.

М а г и с т р. Вы меня обижаете. Зло затаилось во мне очень глубоко. Не всякий заметит. Тут проблема совсем в другом.

Ф и з д е й к о. Практически это одно и то же. Ты, Готфрид, не умеешь обратить свое зло себе на пользу. Но, но — ну что ты с собой поделаешь?

М а г и с т р. Я в крайнем сомнении. Надо раз и навсегда сказать себе: эпоха наша не может создать правителей определенного типа. Мы хотели взять в ежовые рукавицы оскотиненные социализмом массы — мы, остаточные, недобитые людишки — хотели стать владыками начальной фазы истории — и все пошло прахом! Но одного мы все же добились: на дне чисто личных сомнений есть теперь вера в возможность циклического развития истории на очень больших отрезках. Необратимость общественных перемен почти преодолена.

Снимает шлем и доспехи, складывает на площадку. Остается в фиолетовой пижаме и фиолетовой шапочке с кисточкой.

Ф и з д е й к о. Но с нами — ты прощаешься навсегда.

М а г и с т р (садясь в другое кресло и закуривая сигарету). Да, Евгений. Может, именно в эту минуту в какой-нибудь лачуге оскотинившегося современного человека рождается эквивалент известного своей жестокостью князя Физды — твоего предка, жившего в XII веке? Может быть даже, это твой внебрачный сын, о котором ты так мечтал...

Э л ь з а. Fi donc[73], господин граф. Он никогда мне не изменял.

М а г и с т р. Прошу не перебивать — это крайне важные мысли. Так вот, если б он, этот твой сын, знал, что он — твой сын, он не мог бы основать новую династию. Он должен быть настоящим первопроходцем — только тогда все начнется сначала и заново.

Ф и з д е й к о. Однако разве не чудесно, что мы сможем это наблюдать. Давайте удовольствуемся созерцанием. Для скотоправителеи мы слишком сложно устроены.

М а г и с т р. Доказано только одно: даже имея железные дороги, телефоны, броненосцы, ватерклозеты и газеты, люди способны оставаться таким же быдлом, каким были подданные твоих предков в пущах XII века. В этом состоит убийственная правда — то есть: несмотря на необратимость культурных достижений, цикличность — закон абсолютный, пока полностью не вымрет данный вид.

Ф и з д е й к о. С этой истиной я могу умереть спокойно. Эксперимент был необходим, чтоб мы убедились: головой стену не прошибешь. Даже второй ярус личности, взращенный в абсолютном небытии, не может быть эквивалентом прежней власти.

М а г и с т р, Ты стар, Евгений. А вот мне, похоже, придется покончить с собой. Только что я получил известие, что моя мать умерла. Но это повод чисто негативный.

Ф и з д е й к о. Ох — как хочешь, Готфрид. И не подумаю отговаривать. Я тебя отлично понимаю. Учитывая интересы основателя новой династии, хорошо, что бояре все до единого перебиты.

М а г и с т р. Когда я застрелил последнего, мне и в голову не пришло, что я работаю на этого. Ну — однако время не терпит. (Справа, из кустов, выползают  У р о д ы. На солнце набегает легкая тучка.) До свиданья — Княгиня, до свиданья — Евгений. (Обменивается с Физдейко рукопожатием; поворачивается к Уродам.) А, это вы? Где же Дер Ципфель?

I  У р о д. Пьет свой утренний кофе. Сейчас придет.

М а г и с т р. Еще раз — до свиданья. А что касается Янульки, то больше всего я разочарован тем, что полюбил ее самой обыкновенной, так называемой Великой Любовью. Это уж было просто невыносимо. Вчера я на пробу изменил ей с герцогиней и с кем-то еще, но всё напрасно. Я вовсе не такой уж заурядный modern аристократ. Раньше мы подтягивались до своих фамилий, доставшихся нам от людей, по-настоящему великих. Сегодня большинство из нас прикрывает именами свое убожество, а часто — самое пошлое свинство. Нет — я не такой и таким не буду. Ну — в последний раз — до свиданья.

Идет и садится наземь между Уродами, после чего пускает себе пулю в лоб из браунинга и валится назад. Слышен шум мотора — это аэроплан.

Ф и з д е й к о. Чудесно, чудесно! Давненько я мечтал о таком безмятежном утре.

Э л ь з а. Чуть больше чем нужно наговорил перед смертью наш несостоявшийся зять. В сон клонит. Разбуди меня, если будет что интересное.

Засыпает. Шум мотора совсем близко. На деревья справа падает аэроплан, его крыло косо свешивается со стены. По стене с деревьев быстро спускаются: Й о э л ь  К р а н ц, одетый пилотом, за ним двое хасидов в прежних нарядах, но в темных очках, ф.  П л а з е в и ц  и  Г л и с с а н д е р  в плащах и шлемах. Солнце опять засияло полным блеском.

К р а н ц (не видя ни трупа Магистра, ни Уродов). Ну — мы работаем, как буйволы. Строптивцев господин Плазевиц усмиряет депрессивными газами. Горячее выдалось утречко: с шести до пол-седьмого я создал правосудие, с пол-седьмого до семи запустил промышленность. Новые локомотивы просто великолепны. Пожалуйста, кофе. Через четверть часа едем дальше — пора заняться высшим образованием. А вы тут как, господин Физдейко? На охоту собрались — освежиться после богатой событиями ночи? Первая брачная ночь с королевской властью. Пока вы тут весело проводили время, как типичные правящие слои, мы за вас пахали, как одна гигантская динамо-машина. Я не в упрек — это совершенно обычное положение вещей.

Ф и з д е й к о. Нет — семиты совершенно нюх потеряли. Ты что, не видишь, господин Кранц, что мы не способны играть роль правителей? Мы — остаточные людишки, и этим все сказано.

К р а н ц. Ну, а как же искусственная конструкция личности? Или она больше не действует? Вчера все шло замечательно.

Ф и з д е й к о. Искусственная личность — не фикция, но ее невозможно приспособить к скотскому обществу, даже при образцовой системе просвещения: эта последняя производит только быдловатых специалистов; даже при телефонах и телеграфах — специализированные, механизированные скоты могут и впредь телефонировать, оставаясь скотами, но до нас, до наших искусственных «я» не дозвонится никто — и мы ни до кого. Мы отрезаны.

К р а н ц. Господин Физдейко, шутки в сторону. Вы король. Сир, вы утомлены. Отдохните, сир, поохотьтесь на уток, а потом и поговорим.

Ф и з д е й к о. Посмотрите-ка сюда. Магистр уже отдохнул — лучше некуда. Вечный покой даруй ему, Господи!

К р а н ц. O, mein Herr[74] Иегова!! Он убил себя! И вы плетете какую-то чушь, а о главном — ни слова. Ведь это катастрофа. Где мы найдем другого такого престолонаследника и мужа для Янульки?

Ф и з д е й к о. Ни к чему наследник, если нет короля. Я стал лесничим в угодьях Готфрида, которые он даже забыл мне перед смертью отписать. Я вконец разорен.

К р а н ц. Это безумие, господин Физдейко. Я увеличу вам оклад. Все бурлит и клокочет, как в котле, я в этом кипятке уже наполовину сварился, а вы — на попятный!

Ф и з д е й к о. А стань-ка ты сам королем, господин Кранц. Йоэль I — За-Неимением-Лучшего. Титул звучит неплохо.

К р а н ц. Знаете что— прекрасная мысль! Плазевич — что вы думаете об этом?

Ф и з д е й к о. Я пошутил. В эту минуту в какой-нибудь лачуге рождается на свет мой наследник. Так говорил Магистр. Быдлократическое общество — то же, что первобытное: ему нужна власть, которая вышла бы из лона самого скотства, а не мы — гиперкультурные манекены со своими психическими придатками.

Ф.  П л а з е в и ц. А я думаю — нет. Ты, Генек, может, и не вышел бы из положения, но не забывай, что Кранц — еврей. У нас, семитов, такие запасы возможностей, что в этом цикле мы еще продержимся без срывов. Кранц — это блестящее интуитивное прозрение!

Ф и з д е й к о. Я не уверен, что династия Кранцев окажется долговечной.

К р а н ц. Я получил депешу. Франция — оскотинена, Англия — оскотинена. Америка тоже. Весь мир сломя голову ринулся в новую эру. В Норвегии — уже нечто в нашем роде. À propos[75]: может, отдадите Янульку мне в жены, господин Физдейко?

Ф и з д е й к о. А вот захочу — и отдам. Пускай себе малость покоролевствует. Одно неприятно: вас очень быстро перережут. Эльза, ты слышала?

Э л ь з а. Соглашаюсь с наслаждением. Пускай семиты объединяются с семитами. Чистота расы — наша величайшая сила.

К р а н ц. Спасибо. А где Янулька?

Ф и з д е й к о. За грибами пошла — скоро вернется. Сыт я по горло всеми этими дискуссиями и проблемами. Я действительно устал. Засыпаю.

Садится и засыпает. Из-за кустов выходят  Г е р ц о г и н я  в халатике и  Я н у л ь к а  в розовом платье.

Я н у л ь к а. Ага — значит, предчувствия меня не обманули. Магистр-таки лопнул. Господи, спаси его душу.

К р а н ц. Мадемуазель Янулька, отец согласен — вы выходите за меня замуж. Уже пять минут, как я — король Литвы и Белоруссии.

Я н у л ь к а. И не подумаю — у меня уже вот где сидят все эти королевства и искусственные личности. Я обычная, полуневинная, красивая девица смешанных кровей. Вчерашний вечер помог мне понять всю бесплодность ваших усилий. Отец вышел из игры — Магистр тоже, хоть и другим путем. Я желаю замуж — нормально, за скромного молодого человека, и завести здоровеньких деточек — быдляточек. Желаю стать членшей скотского общества. Я тоже устала.

К р а н ц. А, дьявол! Такая красивая барышня сорвалась. Но ничего. Главное дело — власть. Для короля я немножечко слишком умен, но если начну пить — может, поглупею, как Физдейко.

Входит  д е  л я  Т р е ф у й, одетый как в I действии. Голова его повязана платком со следами крови.

Д е  л я  Т р е ф у й. Вернусь на родину и тоже стану королем. Говорят, и Франция впала в скотство.

Г е р ц о г и н я. Я с тобой, Альфредик. Мне тоже кое-что причитается.

Д е  л я  Т р е ф у й. Нет уж! Ты, Амалия — моя любовница в переходную фазу. Заявляю во всеуслышание: еще ни один из де ля Трефуев не совершил такого мезальянса. Мадемуазель Янулька, прошу вашей руки и заверяю: вы будете королевой оскотинившейся Франции.

Я н у л ь к а. О, нет, мой герцог. Только что отказала в том же самом — ха-ха! — господину Кранцу, который стал королем Литвы. Эксперимент не удался. Магистр мертв, а папа спит как сурок.

Д е  л я  Т р е ф у й. В таком случае, Амалия...

Г е р ц о г и н я (палит ему в башку из браунинга). Поздно, Альфредик. В твоей семье, как видно, было много мезальянсов — только ты о том не знаешь. Не терплю изощренного хамства под маской фальшивой утонченности. Но Кранц давно в меня влюблен, только не смеет признаться. Не правда ли, мой милый Йоэль?

Де ля Трефуй умирает.

К р а н ц. Да — признаюсь немедленно. Из династических соображений я предпочел бы мадемуазель Физдейко, но люблю я только вас. Ты королева, Амалия. Пошли. Я должен безотлагательно заняться проблемой рыболовства и животноводства, то бишь разведения скота — настоящего, а не людского. А после шести вечера я — твой. Где корона?

Э л ь з а (доставая корону из-под одеяла). Здесь, мой добрый Йоэль. Я спрятала ее на всякий случай. Жалею только, что ты не стал моим зятем.

Кранц берет корону и нахлобучивает ее на свой летчицкий шлем. Входит  Д е р  Ц и п ф е л ь.

К р а н ц. Плазевич, сегодня же обнародуйте манифест с моей программой. Дер Ципфель, мне нынче же нужны все бояре. Чтоб они были живы и здоровы. Это ядро моей армии.

Д е р  Ц и п ф е л ь. Слушаюсь, Ваше Королевское Величество.

Убегает за стену и возвращается.

К р а н ц. Теперь уж я вам покажу, что такое евреи на надлежащих постах. Гений без места — ноль. Ну, Амалия — идем.

Вместе с Герцогиней и ф. Плазевицем уходит за стену, разминувшись с  Д е р  Ц и п ф е л е м. Хасиды выходят тоже, хором повторяя.

Х а с и д ы. Хамалаб, абгах, Зарузабель. Наконец-то у нас есть Мессия!

Exeunt[76].

Д е р  Ц и п ф е л ь. Что ж, еврейский вопрос временно решен. Через минуту будет солнечное затмение. Неизвестное темное небесное тело с немыслимой скоростью проносится мимо нас.

Я н у л ь к а. Ах, мне-то что за дело до евреев и до всяческих затмений. Я и сама — темная еврейка. На горизонте нет уже никого обыкновенного. А мне до того обрыдли все эти необычайные персонажи, что меня уже просто выворачивает. Я бы так хотела взять в мужья обычного розовенького хлыщика — бездумную, приятную куколку, чистенькую и хорошо одетую. А вы не можете разбудить Магистра, господин Дер Ципфель? Вы же столько трупов возродили к жизни. Я бы хотела поговорить с ним о будущем.

Д е р  Ц и п ф е л ь. Нет, Янулька. Над самоубийцами у меня власти нет. Но обрати-ка внимание на левого Урода. Смотри, что с ним творится.

Солнце внезапно гаснет. На сцене почти темно. Левый Урод поднимается и вдруг сбрасывает и маску, и платье. Оказывается, что это обыкновенный смазливый хлыщик-бубек — именно такой, о каком мечтала Янулька. В сером костюмчике и полуботинках с гетрами. Подходит к Янульке.

I I  У р о д. Янулька, я тебя люблю.

Я н у л ь к а. Я тебя тоже.

Закидывает ему руки на шею.

I I  У р о д - Б у б е к. Не будем ни о чем говорить — и нам, и всем прочим все хорошо известно по множеству реалистических пьес: французских, немецких, голландских, польских, даже литовских и румынских, а также из романов.

Я н у л ь к а. Ах, да и зачем об этом говорить? Все и так понятно. Вот только сердца у меня — нет: я люблю разумом. Великий Магистр вытравил мне сердце своей диалектикой.

I I  У р о д - Б у б е к. А у меня нет мозгов. Я был всего лишь уродом — пернатым и безногим.

Я н у л ь к а (заинтересовано). Правда? А тот, второй — он тоже бубек, как и ты?

Бубек молчит, смешавшись. Темнота приобретает красновато-бурый оттенок.

Д е р  Ц и п ф е л ь. Не советую разоблачать его — можете ужаснуться.

Я н у л ь к а. А я все-таки попробую.

Вдвоем с Бубеком идут к I Уроду.

Д е р  Ц и п ф е л ь (щупая спящему Физдейко пульс). Труп. (Подходит к Эльзе и измеряет пульс ей.) Тоже труп. Нездоровый воздух в этом замке. Я и сам — труп.

Я н у л ь к а (стоит перед I Уродом, не смея к нему прикоснуться). Выходит, я круглая сирота.

I I  У р о д - Б у б е к. Я заменю тебе всех.

Д е р  Ц и п ф е л ь. Ну же — дотронься до него, дитя мое. Раз в жизни прикоснись к последней тайне. А потом скотеней себе сколько влезет.

Янулька прикасается к I Уроду, тот моментально исчезает, т. е. проваливается в люк.

Я н у л ь к а. Как страшно. Я ужасно боюсь, впервые в жизни. Больше боюсь самой себя, чем всего этого. Однако есть вещи непостижимые. Но ведь ты не исчезнешь, прелестный мой бубечек?

I I  У р о д-Бубек. Никогда-никогда. Я навеки твой.

Великий Магистр вдруг переворачивается с боку на бок и, поначалу невразумительно бормоча, говорит, будто молится.

М а г и с т р. Бихулбаламбобамблагохамба — я мчусь в бесконечности предельных мыслей, стремящихся к нулю. Покоряю все новые территории тайн и колонизирую их своими идеями. Хуже всего — исправительная колония невысказанных идей. Я на перевале смысла и абсурда! Я уже там, где никто никого настигнуть не может, даже я сам не настигну себя в себе. И Бог, одинокий, сломленный старец, чье сердце надорвано ужасом и отвращением к неудавшемуся замыслу, созывает избранных на последний бал — бал, на котором все простят друг друга. Там я вижу всех нас и многих, многих других. Добейте меня! Я не хочу быть вечным. Прощаю Богу весь ужас дел его, но Бытия иного даже он сотворить не мог.

Я н у л ь к а. Бежим отсюда! Тут страшно!

Удирают с Бубеком в кусты.

Д е р  Ц и п ф е л ь (страшным голосом). Эй, трупы!!! Встать!!!

Эльза, Физдейко и де ля Трефуй вскакивают. Эльза выпрыгивает из кровати. Яркий солнечный свет внезапно заливает сцену.

Э л ь з а (словно пробудившись ото сна). Что это?!!

Ф и з д е й к о. Где я?!! Какое-то неизвестное место из прежних воплощений!!

Раскалывает трубку о ручку кресла. Карабин у него по-прежнему на плече. Магистр ползет к ним через груду лежащих на земле доспехов.

М а г и с т р (пресмыкаясь, как снулый рак). Добейте меня... Я измучен виденьем последнего бала... Уже нет сил оставаться в обществе Бога... он слишком добр, слишком любезен, а за всем этим кроется презрение. Я больше не хочу фундаментальных разговоров. Я был так рад небытию, и снова — есть  н е ч т о, хотя я сам не узнаю себя. А по привычке говорю: я, я, я, я... (Почти стонет.) Убейте мое второе «я». Ужель оно бессмертно? Ох — что за мука! Добейте меня! Сжальтесь!!

Д е р  Ц и п ф е л ь. Лупи, Физдейко, из обоих стволов в этого гада ползучего. Добей его, как полураздавленного жука. Чтоб не мучился.

Физдейко резво срывает с плеча винчестер, быстро целится и палит из обоих стволов в ползущего Магистра. Магистр каменеет, вытянувшись во весь рост.

Д е р  Ц и п ф е л ь. Похоже, я переборщил! Дух прикончил духа из настоящего винчестера!! Но часом, не сон ли мой — все это вместе взятое?

Ф и з д е й к о. Допустим, но ведь со мной творится то же самое...

Д е  л я  Т р е ф у й. И со мной тоже.

Э л ь з а. А я? А обо мне вы что, забыли? Единственной женщине среди вас снится то же, что и вам.

Д е р  Ц и п ф е л ь (с восторгом). В бесконечном потоке вероятностей возможен и такой случай: встреча четырех идентичных сновидений. Иногда это называют чудом.

Из-за стены гурьбой вылетают  Б о я р е  с бердышами. Во главе их  Г л и с с а н д е р  во фраке. За ними  ч е т ы р е  Б а р ы ш н и  из свиты Магистра; они падают на колени по обе стороны его трупа. Начинается жуткое избиение предыдущих пятерых действующих лиц.

Д е р  Ц и п ф е л ь. Это уже не чудо! Это безумие центра всех случайностей мира!!! Ааа!!!

Падает под ударом секиры. Хлещет кровь (лопаются шарики с водой, подкрашенной фуксином, которые были у всех под одеждой). Все падают. Тем временем из-за кустов появляется  Й о э л ь  К р а н ц  в пурпурной мантии и короне, в сопровождении  А м а л и и, одетой точно так же. Они с улыбкой наблюдают резню.

Занавес

Конец действия четвертого и последнего

27. VI. 1923

Янулька, дочь Физдейко. Трагедия в четырёх действиях.

Janulka, córka Fizdejki. Tragedia w czterech aktach.

1923. Опубликована в 1962. Поставлена в 1974.

В названии содержится парафраз заглавия повести Ф. Бернатовича (1786—1836) «Поята, дочь Лездейко», где описаны жизненные перипетии последнего верховного жреца языческой Литвы.

«Их бороды дли́нны...» — шутливо искаженные строки из баллады А. Мицкевича «Возвращение отца».

Корбова — титульный герой трагедии Виткевича «Мачей Корбова и Беллатрикс» (1918), властный человек «неопределенного возраста», который «пережил всё». Протеичный персонаж, под разными именами возникающий в последующих виткевичевских драмах.